

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

20 mei 2009

**Drieënvijftigste gezamenlijk verslag van de
Belgische, Nederlandse en Luxemburgse
Regeringen aan de Raadgevende
Interparlementaire Beneluxraad inzake
de totstandkoming en de werking van de
Economische Unie tussen de drie Staten**

Dhr. B. TOMMELEIN
Voorzitter van de Raadgevende
Interparlementaire Beneluxraad
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

Brussel, 19 mei 2009

Mijnheer de Voorzitter,

In naam van de drie Regeringen heb ik de eer U hierbij te doen toekomen het drieënvijftigste gezamenlijk verslag van de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse regering aan de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad inzake de totstandkoming en de werking van de Economische Unie tussen de drie Staten in 2008.

Met zeer bijzondere hoogachting.

J. ASSELBORN
Voorzitter van het Comité van Ministers
van de Benelux Economische Unie

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

20 mai 2009

**Cinquante-troisième rapport commun
des Gouvernements belge, néerlandais
et luxembourgeois au Conseil
interparlementaire consultatif de Benelux
sur la réalisation et le fonctionnement
de l'Union économique entre les trois États**

M. Bart TOMMELEIN
Président du Conseil interparlementaire
consultatif de Benelux
Palais de la Nation
1008 BRUXELLES

Bruxelles, le 19 mai 2009

Monsieur le Président,

Au nom des trois gouvernements, j'ai l'honneur de vous faire parvenir, par la présente, le cinquante-troisième rapport commun des gouvernements belge, néerlandais et luxembourgeois au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux sur la réalisation et le fonctionnement de l'Union économique entre les trois États en 2008.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma très haute considération.

J. ASSELBORN
Président du Comité de ministres
de l'Union économique Benelux

INLEIDING	5
DEEL 1: TOELICHTING BIJ HET NIEUWE BENELUX-VERDRAG	7
1 Inleiding.....	7
2 Het nieuwe Benelux-Verdrag.....	8
DEEL 2: MARKT.....	9
1 Energiebeleid	9
2 Veterinaire aangelegenheden, voedselveiligheid en dierenwelzijn	11
2.1 Grensbeweiding van runderen	12
2.2 Vrij handelsverkeer van geregistreerde paarden.....	13
2.3 Grensoverschrijdende crisisbeheersoefening	13
3 Samenwerking in de grensgebieden.....	14
3.1 Benelux-overeenkomst Grens- overschrijdende samenwerking	14
3.2 Grensgebied België en Nederland.....	14
3.3 Oost.....	15
4 Verkeer en Vervoer	17
4.1 Wegbeprijzing	17
4.2 Benelux-Baltisch wegvervoeroverleg.....	18
4.3 Maritiem vervoer	19
5 Economische samenwerking	19
5.1 Bescherming van de industriële en intellectuele eigendom	19
5.2 Benelux samenwerking m.b.t. het Regionaal Economisch Beleid	20
5.3 Enterprise Europe Network.....	21
5.4 Consumentenbescherming.....	21

INTRODUCTION.....	5
PARTIE 1: PRÉSENTATION DU NOUVEAU TRAITÉ BENELUX.....	7
1 Introduction	7
2 Le nouveau Traité Benelux.....	8
PARTIE 2: MARCHÉ	9
1 Politique énergétique	9
2 Questions vétérinaires, sécurité alimentaire, bien-être animal	11
2.1 Pacage frontalier de bovins.....	12
2.2 Libre échange de chevaux enregistrés	13
2.3 Exercice transfrontalier de gestion de crise.....	13
3 Coopération dans les régions frontalières .	14
3.1 Convention Benelux pour la coopération transfrontalière	14
3.2 Région frontalière belgo-néerlandaise.	14
3.3 Est.....	15
4 Communications et Transports	17
4.1 Péage routier.....	17
4.2 Concertation Benelux-Pays Baltes sur les transports routiers	18
4.3 Transports maritimes	19
5 Coopération économique.....	19
5.1 Protection de la propriété intellectuelle	19
5.2 Coopération Benelux dans le domaine de la politique économique régionale	20
5.3 Enterprise Europe Network.....	21
5.4 Protection du consommateur	21

DEEL 3: DUURZAME ONTWIKKELING	23
1 Ruimtelijke ordening.....	23
1.1 Benelux: algemeen.....	23
1.2 Grensgebieden.....	24
2 Natuur en landschapsbescherming	26
2.1 Natura 2000	26
2.2 Natuur- en milieueducatie (NME).....	31
2.3 Publieke ruimten en duurzame ontwikkeling.....	31
2.4 Jacht.....	32
2.5 Trekvis.....	33
2.6 Ontwikkelingssamenwerking in relatie tot natuur/biodiversiteit	34
2.7 Invasieve uitheemse soorten.....	34
3 Jeugdbeleid.....	34
4 Onderwijs	35
5 Maatschappelijke samenhang	35
5.1 Volksgezondheid	35
5.2 Grensoverschrijdende arbeids- mobiliteit.....	36
DEEL 4: VEILIGHEID	37
1 Senningen-overleg.....	37
1.1 Politiesamenwerking	37
1.2 Crisisbeheersing	45
1.3 Drugsproblematiek.....	47
2 Verkeersveiligheid	48
2.1 Euro Contrôle Route (ECR): samen met Europa voor meer verkeers- veiligheid	48
2.2 Gegevensuitwisseling verkeers- overtredingen	50
2.3 Vervoer van gevaarlijke stoffen	50
2.4 Jaarlijks Benelux-BIVÉC-colloquium over de verkeersveiligheid op de weg.....	51

PARTIE 3: LA DURABILITÉ	23
1 Aménagement du territoire.....	23
1.1 Benelux: généralités	23
1.2 Régions frontalières	18
2 Protection de la nature et des paysages....	26
2.1 Natura 2000	26
2.2 Education à la nature et à l'environnement (ENE)	31
2.3 Espaces publics et développement durable	31
2.4 Chasse	33
2.5 Poissons migrateurs.....	33
2.6 Coopération au développement en lien avec la nature et la biodiversité	34
2.7 Espèces exotiques envahissantes.....	34
3 Politique de la jeunesse	34
4 Enseignement	34
5 Cohésion sociale.....	35
5.1 Santé publique.....	35
5.2 Mobilité transfrontalière des travailleurs.....	36
PARTIE 4: SÉCURITÉ.....	37
1 Concertation Senningen	37
1.1 Coopération policière	37
1.2 Gestion de crise	45
1.3 La problématique de la drogue	47
2 Sécurité routière.....	48
2.1 Euro Contrôle Route (ECR): ensemble avec l'Europe pour plus de sécurité.....	48
2.2 Echange de données sur les infractions routières.....	50
2.3 Transport de marchandises dangereuses	50
2.4 Colloque annuel Benelux-GIBET sur la sécurité routière	51

3	Bestrijding van de grote belastingfraude.....	52
3.1	Artikel 8 van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking van 29/4/1969	52
3.2	Fraude in de automobielsector	52
3.3	Fraude in de bouw- en vastgoedsector	52
3.4	Horizontale controle	53
3.5	Grensoverschrijdende drankleveringen door groothandels in de horecasector ...	53
3.6	Accijnzen – Uitbreiding van het Parallel Warning System naar het transport van minerale oliën tussen België en Luxemburg	54
3.7	Accijnzen – Niet-betaling van de accijnzen bij de levering van rode diesel tussen België en Nederland	54
DEEL 5: SAMENWERKINGSVERBANDEN.....		55
1	Benelux-coördinatieorganen	55
1.1	Informatie-uitwisseling tussen de Benelux-instellingen.....	55
1.2	Comité van ministers.....	55
1.3	Raad.....	58
2	Samenwerking met aangrenzende regio's.....	59

3	Lutte contre la grande fraude fiscale.....	52
3.1	Article 8 du Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention de coopération administrative et judiciaire du 29/4/1969	52
3.2	Fraude dans le secteur automobile.....	52
3.3	Fraude dans l'immobilier et la construction.....	52
3.4	Contrôle horizontal.....	53
3.5	Livraison transfrontalière de boissons par des grossistes au secteur Horeca .	53
3.6	Accises-Extension du Parallel Warning System aux mouvements d' huiles minérales entre la Belgique et le Luxembourg	54
3.7	Accises - Non paiement des accises lors de livraisons de gasoil rouge entre la Belgique et les Pays-Bas	54
PARTIE 5: ASSOCIATIONS DE COOPÉRATION		55
1	Organes de coordination Benelux.....	55
1.1	Echange d'informations entre les institutions Benelux	55
1.2	Le Comité de ministres	55
1.3	Le Conseil	58
2	Coopération avec les régions limitrophes.....	59

INLEIDING

Het voorliggende verslag is het drieënvijftigste gezamenlijk verslag van de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse Regeringen aan uw Raad inzake de totstandkoming en de werking van de Economische Unie tussen de drie Staten.

Het verslagjaar 2008 kenmerkt zich voornamelijk door de ondertekening van het nieuwe Benelux-Verdrag op 17 juni 2008 in Den Haag.

Met de ondertekening van dit verdrag benadrukten de drie Regeringen de wens om ook naar de toekomst toe in Benelux-verband verder op te treden. Voortbouwend op wat de laatste 50 jaar al werd bereikt, willen de Benelux-landen zich opnieuw engageren en de samenwerking onder een vernieuwde Benelux versterken.

De drie Regeringen zijn vastbesloten dit proces politiek te sturen en de Benelux nieuw leven in te blazen. Dit zal met name gestalte krijgen in gezamenlijke meerjarenplannen, die voor een periode van vier jaar worden vastgesteld. Het Comité van Ministers zal elke twee jaar nagaan of het gemeenschappelijk werkprogramma aanpassing behoeft. Deze plannen zijn samengesteld uit drie delen die overeenkomen met de doelstellingen in het vernieuwde Benelux-Verdrag, zijnde:

- (1) Interne markt en economische unie,
- (2) Duurzame ontwikkeling,
- (3) Justitie en binnenlandse zaken.

Via deze meerjarenplannen moet de samenwerking geregeld kunnen worden bijgesteld teneinde blijvend een voorttrekkersrol te spelen in de Europese Unie en de doeltreffendheid van de grensoverschrijdende samenwerking tussen onze drie staten op alle niveaus nog te vergroten.

Momenteel wordt de ratificatieprocedure in België, Nederland en Luxemburg voorbereid en doorlopen. Verwacht wordt dat deze procedure ten laatste begin 2010 wordt afgerond en het nieuwe verdrag in werking treedt.

Toch werd het gepast gevonden om de bereikte resultaten voor 2008 al volgens dit stramien in te delen en bekend te maken aan uw Raad.

INTRODUCTION

Le présent rapport est le cinquante-troisième rapport commun des Gouvernements belge, néerlandais et luxembourgeois à votre Conseil sur la réalisation et le fonctionnement de l'Union économique entre les trois Etats.

L'exercice 2008 se caractérise principalement par la signature du nouveau Traité Benelux le 17 juin 2008 à La Haye.

Par la signature de ce Traité, les trois gouvernements ont exprimé le souhait de continuer à intervenir dans le cadre du Benelux à l'avenir. Continuant à bâtir sur l'acquis de ces 50 dernières années, les pays du Benelux veulent à nouveau s'engager et renforcer la coopération dans un Benelux renouvelé.

Les trois gouvernements sont décidés à orienter ce processus politiquement et à donner un nouveau souffle au Benelux. Ces aspects prendront forme dans des plans pluriannuels communs couvrant une période de quatre années. Le Comité de ministres vérifiera tous les deux ans si le programme de travail commun doit être modifié. Ces plans comportent trois parties qui correspondent aux objectifs du nouveau Traité Benelux, à savoir:

- (1) Marché interne et Union économique,
- (2) Développement durable,
- (3) Justice et affaires intérieures.

Ces plans pluriannuels doivent permettre de réorienter régulièrement la coopération afin de continuer à assumer un rôle de précurseur dans l'Union européenne et d'accroître, à tous les niveaux, l'efficacité de la coopération transfrontalière entre nos trois États.

En ce moment, la procédure de ratification est en préparation et en cours en Belgique, aux Pays-Bas et au Luxembourg. Cette procédure devrait être clôturée au plus tard au début de 2010 et le nouveau Traité devrait alors entrer en vigueur.

Il semblait cependant indiqué de répartir dès à présent les résultats réalisés en 2008 selon ce canevas et de les communiquer à votre Conseil.

In een eerste deel zal daarom ook dieper ingegaan worden op het nieuwe Benelux-Verdrag, waarna in de volgende drie delen de activiteiten worden toegelicht.

In een laatste deel wordt even stilgestaan bij de verschillende samenwerkingsverbanden die bestaan binnen de Benelux-samenwerking.

*
* *

Une première partie aborde dès lors le nouveau Traité Benelux plus en détail alors que les trois parties successives exposent les activités.

Une dernière partie s'arrête brièvement sur les différentes associations de coopération existant au sein de la coopération Benelux.

*
* *

DEEL 1

TOELICHTING BIJ HET NIEUWE BENELUX- VERDRAG

1. Inleiding

Sinds juni 2007 werden de Benelux-onderhandelingen m.b.t. het nieuwe Verdrag op ambtelijk gebied voorbereid en dit na het startschot dat op 18 juni 2007 door het Comité van Ministers van de Benelux werd gegeven via een gezamenlijke politieke verklaring. Hieruit bleek dat de politieke wil duidelijk aanwezig is om van de Benelux een moderne, dynamische en flexibele regionale organisatie te maken «met de nodige uitstraling naar de buitenwereld toe. Deze flexibiliteit zou kunnen verzekerd worden door werkprogramma's op te stellen die inspelen op de verschillende maatschappelijke noden van de partnerlanden [...]».

Op 17 juni 2008 in Den Haag werd een vernieuwd Benelux-Verdrag samen met twee andere documenten voorgesteld, met name de Verklaring en het Protocol inzake de voorrechten en immuniteiten van de Benelux Unie. Deze documenten werden ondertekend door de premiers en de ministers van Buitenlandse Zaken van België, Nederland en Luxemburg.

Er werd eveneens getekend voor:

- de Vlaamse Regering door de Minister-President;
- de Waalse Regering door de Minister Buitenlandse Betrekkingen;
- de Franse Gemeenschapsregering door Vice-President en Minister Internationale Betrekkingen;
- de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de Minister Externe Betrekkingen;
- de Duitstalige Gemeenschapsregering door de Minister-Voorzitter.

Op 17 juni 2008 werd ook een politieke verklaring van de Benelux-regeringen afgelegd, waarbij werd bevestigd dat er alle aanleiding is voor de Benelux om in een uitgebreide Unie van 27 landen op een breed terrein met één stem te spreken.

PARTIE 1

PRÉSENTATION DU NOUVEAU TRAITÉ BENELUX

1. Introduction

Les négociations Benelux relatives au nouveau traité ont été préparées depuis juin 2007 au niveau des fonctionnaires et ce après le coup d'envoi donné le 18 juin 2007 par le Comité de ministres du Benelux sous la forme d'une déclaration politique commune. Celle-ci faisait apparaître la volonté politique manifeste de faire du Benelux une organisation régionale moderne, dynamique et flexible «résolument tournée vers l'extérieur. Cette flexibilité pourrait être assurée par la mise sur pied de programmes de travail qui répondent aux différents besoins communs des pays partenaires [...]».

Le 17 juin 2008, le nouveau traité Benelux a été signé conjointement à deux autres documents à La Haye: la déclaration et le protocole sur les privilèges et immunités de l'Union Benelux. Ces documents ont été signés à La Haye par les premiers ministres et les ministres des Affaires étrangères de Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg.

Ils ont également été signés pour:

- le gouvernement flamand par le ministre-président;
- le gouvernement wallon par le ministre des Relations extérieures;
- le gouvernement de la Communauté française par le vice-président et le ministre des Relations internationales;
- le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale par le ministre des Relations extérieures;
- le gouvernement de la Communauté germanophone par le ministre-président.

Les gouvernements Benelux ont également fait une déclaration politique le 17 juin 2008 confirmant que dans une Union élargie à 27 pays, le Benelux a tout lieu de s'exprimer d'une seule voix dans un large éventail de domaines.

2. Het nieuwe Benelux-Verdrag

Het nieuwe Benelux-Verdrag, voluit het «Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie» steekt het vorige Verdrag in een nieuw jasje, waardoor de Benelux-samenwerking een actieve, soepele en dynamische samenwerking wordt die beslist een belangrijke toegevoegde waarde zal hebben in de bredere Europese context.

Het Verdrag is gestoeld op twee hoofddoelstellingen, met name de Benelux-samenwerking als proeftuin voor Europa voortzetten en de grensoverschrijdende samenwerking uitbreiden.

De nieuwe Benelux-samenwerking richt zich op drie hoofdthema's:

1. Interne markt en economische unie,
2. Duurzaamheid,
3. Justitie en binnenlandse zaken..

Deze drie thema's worden uitgewerkt in een vierjarig gemeenschappelijk werkprogramma dat nadere invulling krijgt in jaarlijkse werkplannen van het Secretariaat-generaal van de Benelux in Brussel. Dit door het Benelux Comité van Ministers goedgekeurde gemeenschappelijk werkprogramma staat borg voor een sterkere politieke aansturing vanuit de drie landen.

In het nieuwe Verdrag is het aantal structuren verminderd en dus vereenvoudigd. Er blijven nog vijf Benelux-instellingen over:

1. het Benelux Comité van Ministers,
2. de Benelux Raad,
3. het Benelux-Parlement,
4. het Benelux-Gerechtshof,
5. het Benelux Secretariaat-generaal.

Naast deze vijf instellingen wordt in dit verdrag eveneens melding gemaakt van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom.

Het Verdrag voorziet uitdrukkelijk in de mogelijkheid voor de Benelux-landen om samen te werken met andere Europese lidstaten of regionale samenwerkingsverbanden van die landen.

2. Le nouveau Traité Benelux

Le nouveau Traité Benelux, en toutes lettres le «Traité portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958» actualise le traité précédent de telle sorte que la coopération Benelux devienne une coopération active, souple et dynamique qui aura indéniablement une valeur ajoutée importante dans le contexte européen plus large.

Le Traité repose sur deux objectifs principaux, à savoir poursuivre la coopération Benelux en tant que laboratoire pour l'Europe et élargir la coopération transfrontalière.

La nouvelle coopération Benelux se concentre sur trois thèmes principaux:

1. le marché intérieur et l'union économique,
2. la durabilité,
3. la justice et l'intérieur.

Ces trois thèmes ont été traduits dans un programme de travail commun de quatre ans qui sera détaillé davantage dans des plans de travail annuels par le Secrétariat général du Benelux à Bruxelles. Ce programme de travail conjoint, approuvé par le Comité de ministres Benelux, assurera un soutien politique accru des trois pays.

Le nombre d'institutions a été réduit et simplifié dans le nouveau Traité. Cinq institutions Benelux subsistent:

1. le Comité de ministres Benelux,
2. le Conseil Benelux,
3. le Parlement Benelux,
4. la Cour de justice Benelux,
5. le Secrétariat général Benelux.

Outre ces cinq institutions, l'Office Benelux de la Propriété intellectuelle figure également dans le Traité.

Le Traité prévoit explicitement la possibilité pour les pays du Benelux de coopérer avec d'autres États membres de l'Union européenne ou avec leurs structures de coopération régionale.

De uitbreiding van de samenwerking naar meer terreinen dan louter het economische brengt met zich mee dat de officiële benaming van de Benelux verandert van Benelux Economische Unie in Benelux Unie.

Dit vernieuwde Verdrag is voor onbepaalde tijd gesloten. Elk land kan het Verdrag na een eerste periode van tien jaar opzeggen met een termijn van drie jaar.

Het Benelux-Verdrag treedt twee maanden na bekrachtiging van de tekst in België, Luxemburg en Nederland in werking. Momenteel wordt de ratificatieprocedure in de drie landen voorbereid of doorlopen.

Een kopie van de ondertekende documenten is terug te vinden op de website van de Benelux: www.benelux.be.

DEEL 2

MARKT

1. Energiebeleid

Het *Pentalateral Energy Forum* voerde in 2008 in grote mate het MoU¹ of politieke akkoord van 6 juni 2007 uit. In dit MoU engageerden hoge vertegenwoordigers van de overheid, de toezichthouders, de netbeheerders, de elektriciteitsbeurzen en de marktpartijen zich om één geïntegreerde en veilige groothandelsmarkt te creëren in het gebied bestaande uit de Benelux, Frankrijk en Duitsland.

Een eerste werkgroep, met vertegenwoordigers van de overheid, toezichthouders en netbeheerders, volgde de daadwerkelijke uitvoering op van een reeks maatregelen die de betrouwbaarheid en leveringszekerheid op korte en op lange termijn verhogen. Veiligheidsmaatregelen op de kortere termijn verbeterden, zoals het inschatten en het geharmoniseerd inventariseren van incidenten op het netwerk, het uitwisselen in *real time* van

¹ Memorandum of Understanding of the Pentalateral Energy Forum on Market Coupling and Security of Supply in Central Western Europe.

L'élargissement de la coopération au-delà des domaines de coopération purement économiques entraîne que le nom officiel du Benelux change d'Union économique Benelux en Union Benelux.

Le nouveau Traité a été conclu pour une durée indéterminée. Chaque pays a le droit de dénoncer le Traité après une période initiale de 10 ans en tenant compte d'une période de préavis de trois ans.

Le Traité Benelux entrera en vigueur deux mois après la ratification du texte en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas. Pour le moment, les procédures de ratification sont préparées ou sont en cours tant en Belgique et aux Pays-Bas qu'au Luxembourg.

Une copie des documents signés peut être consultée sur le site Web du Benelux: www.benelux.be.

PARTIE 2

MARCHÉ

1. Politique énergétique

Le *Pentalateral Energy Forum* a appliqué dans une large mesure en 2008 le MoU¹ ou accord politique du 6 juin 2007. Par ce MoU, les hauts représentants des gouvernements, des régulateurs, des gestionnaires de réseau, des bourses d'électricité et des acteurs du marché se sont engagés à créer un marché de gros unique, intégré et sûr sur le territoire constitué par le Benelux, la France et l'Allemagne.

Un premier groupe de travail, composé de représentants des gouvernements, des régulateurs et des gestionnaires de réseau, a suivi la réalisation effective d'une série de mesures destinées à accroître la fiabilité et la sécurité d'approvisionnement à court et à long terme, comme l'évaluation et le recensement harmonisé des incidents sur le réseau, l'échange en temps réel d'informations et l'optimisation des flux d'informations entre les

¹ Memorandum of Understanding of the Pentalateral Energy Forum on Market Coupling and Security of Supply in Central Western Europe.

informatie en het optimaliseren van de informatie-doorstroming tussen de controlecentra. Ook met betrekking tot de nationale vooruitzichten inzake vraag en aanbod van elektriciteitscapaciteit op iets langere termijn werden grensoverschrijdend veel gegevens uitgewisseld en opgenomen in een regionaal ontwikkelingsplan.

Een tweede werkgroep, waar bijkomend ook vertegenwoordigers van de elektriciteitsbeurzen en de marktpartijen actief deelnemen, legde goed één jaar na ondertekening van het ambitieuze MoU de contouren vast van die toekomstige regionale elektriciteitsmarkt. De netbeheerders uit de Benelux, Frankrijk en Duitsland ontwierpen een geautomatiseerd systeem waarmee ze voortaan gezamenlijk de beschikbare capaciteit op grensoverschrijdende hoogspanningsnetten in haar geheel kunnen berekenen. Behalve een betere berekening van de beschikbare capaciteit voor de markt, ontwikkelden de betrokken partijen ook een optimaler rekeninstrument voor de verdeling ervan. Hiermee kan men de beschikbare capaciteit efficiënter toewijzen aan de landen, vanuit een regionale grensoverschrijdende invalshoek in plaats van land per land. Deze positieve interim resultaten kregen nog extra glans met de oprichting van CASC (*Capacity Allocation Service Company*), de nieuwe gezamenlijke onderneming voor grensoverschrijdende diensten tussen alle netbeheerders, met zetel in Luxemburg.

Anderzijds realiseerden de betrokken partijen in 2008 dat het opzetten van een geïntegreerde groothandelsmarkt op basis van de werkelijke stromen op het net een uiterst ingewikkelde oefening is en dat meer intensief overleg zal nodig zijn in 2009 om het gewenste resultaat te behalen. De contacten tussen de overheden, toezichthouders, elektriciteitsbeurzen, marktpartijen en netbeheerders zal het komende jaar nog verder versterkt moeten worden om de elektriciteitsmarkten verder te integreren.

De ministers van energie van de Benelux, Frankrijk en Duitsland riepen eind 2007 een Gas Platform in het leven. In 2008 kreeg het werkprogramma een concretere invulling waarbij veel aandacht ging naar het bouwen van bruggen tussen bestaande initiatieven en het tot stand brengen van een netwerk

centres de contrôle. De nombreuses données portant sur les perspectives nationales de la demande et de l'offre de capacité d'électricité à un peu plus long terme ont également été échangées de manière transfrontalière et reprises dans un plan de développement régional.

Un deuxième groupe de travail, auquel des représentants des bourses d'électricité et des acteurs du marché on pris en outre une part active, a présenté, une bonne année après la signature de l'ambitieux MoU, les contours de ce futur marché régional de l'électricité. Les gestionnaires de réseau du Benelux, de France et d'Allemagne ont conçu un système automatisé qui leur permettra désormais de calculer conjointement les capacités disponibles sur les réseaux à haute tension transfrontaliers dans leur ensemble. Outre un meilleur calcul des capacités disponibles pour le marché, les parties concernées ont développé un instrument de calcul plus optimal pour la répartition de celles-ci. Les capacités disponibles peuvent ainsi être allouées plus efficacement aux pays, sous un angle régional transfrontalier, au lieu de le faire pays par pays. Ces résultats positifs intermédiaires ont eu un retentissement supplémentaire avec la création de CASC (*Capacity Allocation Service Company*), la nouvelle entreprise commune de services transfrontaliers entre tous les gestionnaires de réseau, dont le siège est au Luxembourg.

D'autre part, les parties concernées ont réalisé en 2008 que la mise sur pied d'un grand marché intégré sur la base des flux réels sur le réseau est un exercice extrêmement complexe et que des concertations plus intenses seront nécessaires en 2009 pour atteindre le résultat escompté. Les contacts entre les autorités, les régulateurs, les bourses d'électricité, les acteurs du marché et les gestionnaires de réseau devront encore se renforcer l'année prochaine pour poursuivre l'intégration des marchés de l'électricité.

Les ministres de l'énergie du Benelux, de France et d'Allemagne ont créé fin 2007 une plateforme du gaz. En 2008, le programme de travail s'est concrétisé, une grande attention étant portée à l'établissement de passerelles entre les initiatives existantes et la réalisation d'un réseau d'experts qui

van experts die de noden en mogelijkheden voor een regionale gasmarkt precies in kaart kunnen brengen.

2. Veterinaire aangelegenheden, voedselveiligheid en dierenwelzijn

De CVO's (*Chief Veterinary Officers*) kwamen tweemaal in Benelux-verband samen.

Deze regelmatige contacten maken het mogelijk de standpunten ten aanzien van bepaalde in EU-kader aan de orde gestelde dossiers op elkaar af te stemmen.

Zo bijvoorbeeld hebben de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse en Spaanse Ministers, ondersteund door 16 andere lidstaten, tijdens de Europese Landbouw- en Visserijraad van 30 september 2008, gevraagd in 2009 een grootschalig Europees vaccinatieprogramma tegen cattharaalkoorts bij schapen (*Bluetongue*) op te zetten.

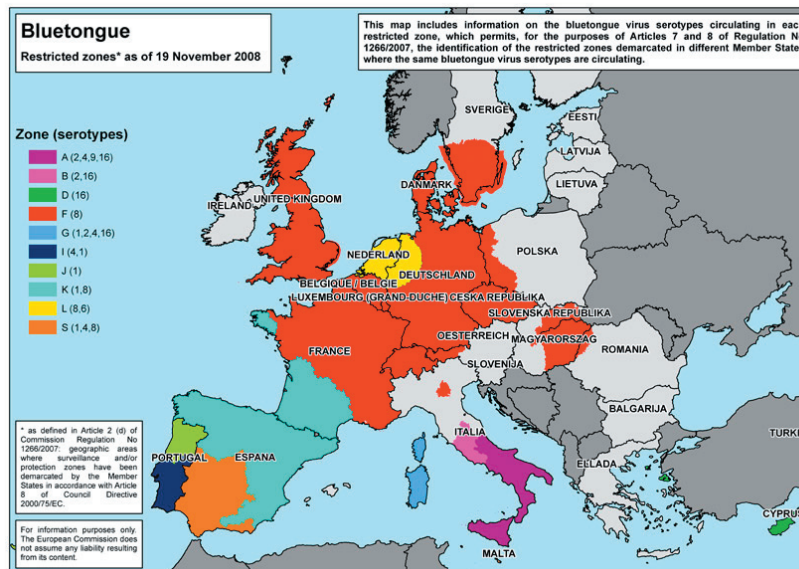
peuvent analyser exactement les nécessités et les possibilités d'un marché régional du gaz.

2. Questions vétérinaires, sécurité alimentaire, bien-être animal

Les CVO (*Chief Veterinary Officers*) se sont réunis à deux reprises dans le cadre du Benelux.

Ces contacts réguliers permettent de coordonner des positions à l'égard de certains dossiers d'actualité dans un cadre européen.

À titre d'exemple, les Ministres belge, néerlandais, luxembourgeois et espagnol, soutenus par 16 autres États membres, ont demandé lors du Conseil de l'Union européenne «Agriculture et pêche» du 30 septembre 2008, la mise en place en 2009 d'un programme européen de vaccination à grande échelle contre la fièvre catarrhale ovine (FCO), ou Bluetongue (BT).



Kaart afkomstig van de site van de Europese Commissie:

http://ec.europa.eu/food/animal/diseases/controlmeasures/bluetongue_restrictedzones-map.jpg

Bij die gelegenheid hebben de BENELUX-landen + Spanje aangedrongen op een Europa-brede aanpak om deze dierziekte uit te roeien. Meer bepaald hebben zij gewezen op het belang van grootschalige en meerjarige vaccinatieprogramma's tegen

Carte extraite du site de la Commission européenne:

http://ec.europa.eu/food/animal/diseases/controlmeasures/bluetongue_restrictedzones-map.jpg

À cette occasion, les 4 États «BENELUX + Espagne» ont ensemble attiré l'attention sur la nécessité d'une approche européenne dans le but d'éradiquer l'épizootie et en particulier, sur l'importance des programmes de vaccination à grande échelle

dezelfde financieringsvoorwaarden als in 2008 (integrale terugbetaling via het communautaire budget).

Met dit initiatief neemt de Benelux nogmaals het voortouw in de Europese Unie.

Verder is vogelgriep H5N1, in de huidige omstandigheden en niettegenstaande de partners waakzaam blijven, niet langer een prioriteit van de Benelux-samenwerking.

Tijdens de vergaderingen in Benelux-verband werd ook regelmatig informatie uitgewisseld over de gezondheidssituatie in de drie landen. Traditiegetrouw lichten de drie partners elkaar ook in over de aanwezigheid van andere dierziekten en huidige of toekomstige strategieën, zoals m.b.t. de MRSA-problematiek (Methicillin Resistant Staphylococcus Aureus) of (de kop opstekende) ziekten die de paardensector treffen. Zij kunnen leren van elkaars ervaring opgedaan met behandeling van dierziekten en te treffen maatregelen.

Ten slotte komen deskundigen op ad hoc basis bijeen voor het uitvoeren van concretere projecten, of voor het uitdiepen van eerder technische beleidspunten.

Aldus kunnen worden vermeld:

2.1 Grensbeweiding van runderen

Een Benelux-beschikking regelt het handelsverkeer van runderen in de Benelux in het kader van grensbeweiding sinds 1990. Het betreft de traceerbaarheid van de dieren van een bedrijf die gedurende een bepaald seizoen de grens oversteken om te grazen. Dit systeem is zeer zinvol ingeval er een risico is op overdracht van een gemelde ziekte (zo is blauwtong de Belgisch-Luxemburgse grens overgegaan).

Sinds 2007 is deze beschikking bijgewerkt en nader uitgewerkt in een Memorandum van overeenstemming. Daarin zijn de data vastgesteld voor het weideseizoen, de maximale afstand die de kudde mag afleggen tussen het bedrijf van herkomst en het perceel van bestemming in het buurland, de

et à long terme, financés aux mêmes conditions qu'en 2008 (remboursement intégral par le budget communautaire).

En ce sens, la coopération Benelux joue un rôle de «fer de lance» sur l'échiquier européen.

D'autre part, dans l'état actuel des choses et bien que les partenaires restent très vigilants, la grippe aviaire H5N1 n'est plus une priorité de la coopération Benelux.

Les réunions dans le cadre du Benelux donnent également lieu à un échange régulier d'informations sur la situation sanitaire dans les trois pays. Les partenaires s'informent traditionnellement au sujet d'autres maladies animales et des stratégies adoptées ou à adopter, comme la problématique MRSA (Methicillin Resistant Staphylococcus Aureus) ou les maladies (émergentes) touchant le secteur équin. Les expériences des uns pouvant bénéficier aux autres dans le traitement et les mesures à prendre.

Enfin, des réunions d'experts ont eu lieu sur une base ad hoc pour réaliser des projets plus concrets ou pour approfondir des points stratégiques sur un plan technique.

À ce propos, on peut citer:

2.1 Pacage frontalier de bovins

Une décision Benelux régleme les échanges intra-Benelux de bovins dans un cadre de pacage frontalier depuis 1990. Il s'agit de la traçabilité des animaux faisant partie d'une exploitation, traversant saisonnièrement la frontière pour paître. Ce système est très utile en cas de risque de transmission d'une maladie déclarée (comme ce fut le cas avec la Bluetongue qui a traversé la frontière belgo-luxembourgeoise).

Depuis 2007, cette décision Benelux a été actualisée et détaillée dans un Memorandum d'accord, qui précise les dates de la saison de pâturage, fixe la distance maximale que le troupeau peut parcourir entre l'exploitation d'origine et la pâture de destination située dans le pays voisin, les conditions d'ob-

voorwaarden voor het verkrijgen van een toelating en de procedures in geval van uitbraak van een besmettelijke ziekte.

De toepassing van dit Memorandum van overeenstemming stemde in 2008 tot ieders tevredenheid.

2.2. Vrij handelsverkeer van geregistreerde paarden

Bij de toepassing in 2008 van het Memorandum van overeenstemming, ondertekend tussen de CVO's, dat de voorschriften voor het verkeer van andere paarden dan slachtpaarden binnen de Benelux vereenvoudigt, is gebleken dat deze tekst enkele lacunes vertoonde.

Een ontwerp tot aanpassing van het Memorandum van overeenstemming is door België aan de Benelux-partners voorgesteld. De goedkeuring van deze aanpassing en de inwerkingtreding ervan worden verwacht in de loop van 2009.

2.3 Grensoverschrijdende crisisbeheers oefening

Op verzoek van de CVO's van de Benelux hebben verantwoordelijken van de betrokken crisisbeheersdiensten en bevoegde ambtenaren een verkennende gedachtewisseling gehouden over de mogelijkheden tot versterkte grensoverschrijdende samenwerking op het gebied van het beheer van gezondheids crises (dierziekten).

Na afloop van deze ontmoeting is besloten in 2009 een workshop ter voorbereiding van een crisisbeheers oefening te houden om beter inzicht te krijgen in elkaars benaderingen, methoden, technieken... terwijl de crisisbeheers oefening veeleer in 2010 zou worden gepland. De samenwerking op dit beleidsgebied zal dus worden voortgezet en geïntensiveerd.

tention d'une autorisation, ou encore les procédures en cas d'apparition d'une maladie contagieuse.

L'application de ce Mémorandum d'accord en 2008 a donné toute satisfaction.

2.2. Libre échange de chevaux enregistrés

L'application en 2008 du Mémorandum d'accord signé entre les CVO, aux fins de simplifier des règles concernant le déplacement, au sein du Benelux des chevaux autres que les chevaux de boucherie, a montré quelques lacunes.

Un projet d'adaptation du Mémorandum d'accord a été proposé par la Belgique aux partenaires Benelux. Un accord sur ce projet d'adaptation et son entrée en vigueur sont attendus dans le courant de 2009.

2.3 Exercice transfrontalier de gestion de crise

À la demande des CVO du Benelux, des responsables des services de gestion de crises et des «fonctionnaires-politiques» concernés ont mené une discussion exploratoire en matière d'analyse des possibilités de coopération transfrontalière renforcée en lien avec la gestion de crises sanitaires (épizooties).

À l'issue de cette rencontre, il fut décidé qu'un workshop préparatoire à un exercice de gestion de crise, visant une meilleure connaissance mutuelle des approches, des méthodes, des techniques, ... aura lieu en 2009, tandis que l'exercice de gestion de crise serait plutôt prévu en 2010. La coopération en la matière sera donc poursuivie et approfondie.

3. Samenwerking in de grensgebieden

3.1 Benelux-overeenkomst Grensoverschrijdende samenwerking

De Benelux-overeenkomst Grensoverschrijdende samenwerking, op basis waarvan gemeenten, provincies en andere territoriale overheden over de grens heen publiekrechtelijk kunnen samenwerken, is aan herziening toe. Met deze overeenkomst speelt de Benelux al lang een voortrekkersrol in Europa. Deze herziening berust onder meer op veranderingen in het interne recht van de landen en op de gewenste mogelijke deelname van centrale overheden voor bepaalde vakdomeinen. De voorbereiding van deze herziening is in de schoot van het betreffende Directiecomité gestart in 2008 en zal in 2009 worden afgerond met nieuwe teksten voor de Overeenkomst en voor Modelstatuten.

Verder levert het Secretariaat-generaal advies aan territoriale overheden en mogelijke initiatiefnemers over de mogelijkheden van deze Benelux-overeenkomst en andere instrumenten, zoals Europese instrument EGTS (de Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking).²

3.2 Grensgebied België en Nederland

3.2.1 Knelpunteninventarisatie in het Vlaams-Nederlandse Grensgebied³

De geregelde inventarisatie van knelpunten voor de Vlaams-Nederlandse grens kreeg in 2008 een bijzonder karakter door dat de Nederlandse Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

² De EGTS-verordening (EC) 1082/2006 biedt sinds vorig jaar een aanvullende optie voor de vorming van een juridisch interterritoriaal of grensoverschrijdend samenwerkingsverband, naast de al langer bestaande mogelijkheden in het kader van de Kaderovereenkomst van Madrid van de Raad van Europa en de multilaterale en bilaterale uitwerkingsovereenkomsten, waaronder de Benelux-Overeenkomst Grensoverschrijdende Samenwerking.

³ De rapportage «Inventarisatie van knelpunten voor het Zuid-Nederlands-Vlaamse grensgebied» geeft een actueel overzicht van de belangrijkste knelpunten in het grensgebied waarvoor aandacht is gewenst van de verschillende overheidslagen in Nederland en Vlaanderen. De Benelux, de Nederlands-Belgische grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden, de Zuid-Nederlandse provincies, het Nederlandse Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en de Vlaamse overheid zorgen voor de opvolging van de rapportage.

3. Coopération dans les régions frontalières

3.1 Convention Benelux pour la coopération transfrontalière

La Convention Benelux pour la coopération transfrontalière, sur la base de laquelle les communes, les provinces et les autres autorités territoriales peuvent coopérer en droit public par-delà les frontières, doit être revue. C'est grâce à cette convention que le Benelux joue un rôle de précurseur en Europe. Cette révision se justifie notamment en raison des modifications du droit interne des pays et du souhait de faire éventuellement participer les autorités centrales pour certains domaines spécifiques. La préparation de cette révision a démarré en 2008 dans le giron du Comité de direction concerné et sera clôturée en 2009 avec les nouveaux textes de la Convention et pour les modèles de statuts.

Le Secrétariat général fournit par ailleurs des recommandations aux autorités locales et les éventuels initiateurs au sujet des possibilités offertes par cette conventions Benelux et d'autres instruments tels que les Groupements européen de coopération territoriale (GECT).²

3.2 Région frontalière belgo-néerlandaise

3.2.1 Inventaire des problèmes dans la région frontalière entre la Flandre et les Pays-Bas³

L'inventaire périodique des problèmes rencontrés le long de la frontière entre la Flandre et les Pays-Bas a pris un caractère particulier en 2008, du fait que le ministre néerlandais de l'Intérieur et

² Le Règlement GECT (CE) 1082/2006 offre depuis l'année dernière une option supplémentaire pour la constitution d'un groupement interterritorial ou transfrontalier à caractère juridique, option qui vient s'ajouter aux possibilités déjà existantes dans le cadre de la Convention-cadre de Madrid du Conseil de l'Europe et des conventions multilatérales et bilatérales, parmi lesquelles figure la Convention Benelux concernant la coopération transfrontalière.

³ Le rapport «Inventaire des problèmes dans la région frontalière sud des Pays-Bas – Flandre» présente un aperçu actualisé des principaux problèmes qui s'observent dans la région frontalière et requièrent l'attention des différents niveaux de pouvoir aux Pays-Bas et en Flandre. Le Benelux, les groupements de coopération belgo-néerlandais, les provinces du sud des Pays-Bas, le Ministère néerlandais de l'Intérieur et des Relations du Royaume et les autorités flamandes assurent le suivi de ce rapport.

en de Staatssecretaris voor Europese Zaken van de aanpak van knelpunten in het grensgebied een politieke prioriteit hebben gemaakt.

Deze is in Nederland afgerond en aan Vlaamse kant zal het Agentschap Binnenlands Bestuur de activiteit verder uitzetten naar de Vlaamse territoriale overheden.

3.3 Oost

3.3.1 Platform Openbaar Vervoer

In het Platform Openbaar Vervoer werd op 30 juni te Maastricht een, via het Benelux-overleg voorbereide Ministeriële Intentieverklaring⁴ ondertekend. Hiermee werd de besloten tot een hele reeks grensoverschrijdende projecten ter verdere verbetering van het grensoverschrijdende openbaar vervoer in de Euregio Maas-Rijn. Bij dit bestuurlijk overleg werden de ontwikkelingen van de samenwerking positief geëvalueerd, o.m. inzake grensoverschrijdende klanteninformatie, gezamenlijke vervoersprognoses (afgerond in 2008) en de informatieuitwisseling over diverse Openbaar Vervoer-onderwerpen. De gezamenlijke vervoersprognoses zullen als basis dienen voor het op te stellen Euregionaal vervoerplan. Tegelijk werd het startschot gegeven voor de tramverbinding Hasselt-Maastricht, waarvan het tracé moet worden geactiveerd.

3.3.2 Tripartiete Maasoverleg

Het zorgvuldig beheer van het gemeenschappelijk stuk Maas tussen Vlaanderen, Wallonië en Nederland, in functie van de veilige vlotte scheepvaart, vergt een continue en doorgedreven samenspraak over tal van technische aspecten. Het Tripartiete Maasoverleg tussen Nederland en het Vlaamse en Waalse Gewest organiseert deze.

⁴ De ondertekenaars waren de ministers Eurlings (Nederland), Vervotte (België), van Brempt (Vlaanderen), Antoine (Wallonië) en staatssecretarissen Schouppe (België), Grossmann (Duitsland) en Kozłowski (Nordrhein-Westfalen) alsmede de Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap, dhr. Lambert, samen met tal van andere hoge vertegenwoordigers uit politiek en openbaar vervoer.

des Relations du Royaume et le Secrétaire d'État aux Affaires européennes ont attribué une priorité politique à l'approche de ces problèmes.

Cet inventaire est à présent terminé aux Pays-Bas. En Flandre c'est l'Agentschap Binnenlands Bestuur qui associera les autorités territoriales flamandes à ce travail.

3.3 Est

3.3.1 Plateforme Transports publics

Réunis au sein de la Plateforme Transports publics à Maastricht, le 30 juin dernier, les ministres ont signé une Déclaration d'intention commune⁴ qui avait été préparée dans le cadre des concertations Benelux. Ce faisant, ils ont ouvert la voie à toute une série de projets transfrontaliers visant à améliorer les transports publics transfrontaliers dans l'Eurégion Meuse-Rhin. Lors de cette concertation politique, les développements au niveau de la coopération ont été évalués positivement, notamment en ce qui concerne l'information transfrontalière de la clientèle, les pronostics communs des besoins de transports (terminés en 2008) et l'échange d'information sur divers thèmes de Transports Publics. Les pronostics communs des besoins de transports constitueront la base pour le plan eurégional de transport. Parallèlement à la signature de la déclaration, les ministres ont donné le coup d'envoi de la liaison de tramway Hasselt-Maastricht, dont le tronçon doit être activé.

3.3.2 Concertation tripartite sur la Meuse

La gestion soigneuse du tronçon commun de la Meuse entre la Flandre, la Wallonie et les Pays-Bas en fonction d'une navigation sûre et efficace exige des échanges de vues continus et poussés sur bon nombre d'aspects techniques. Ces échanges ont lieu dans le cadre de la concertation tripartite sur la Meuse entre les Pays-Bas, la Région flamande et la Région wallonne.

⁴ Les signataires étaient les ministres Eurlings (Pays-Bas), Vervotte (Belgique), Van Brempt (Flandre), Antoine (Wallonie) et les Secrétaire d'État Schouppe (Belgique), Grossmann (Allemagne) et Kozłowski (Rhénanie-Westphalie), ainsi que le Ministre-président de la Communauté germanophone, monsieur Lambert, et bon nombre d'autres représentants du monde politique et des transports publics.

Het afstemmingsoverleg met betrekking tot de invoering van het *River Information System*, een Europees informatiesysteem voor operationele verkeersmanagement voor vaarwegen werd voortgezet.

Met het oog op het voorkomen van stremmingen voor de vlotte scheepvaart vond ook intense informatieuitwisseling plaats over de geplande grote infrastructuurwerken, zoals bruggen, sluisen en dergelijke.

Enkele onverwachte extreme hoge en lage debietpieken in 2008 in de Vlaams-Nederlandse Grensmaas, met gevaar voor personen en mogelijke schade voor werken in uitvoering, waren het gevolg van de inwerkingstelling van de (bovenstroomse) centrales van Lixhe en Monsin. Via het Tripartiete Maasoverleg werden hierover betere operationele afspraken voor de toekomst gemaakt. Ook werden de afspraken over onderlinge meldingen bij incidenten en calamiteiten (bij stremmingen, vervuiling en algemene waterkwaliteit) gevoelig verbeterd, onder meer door de toetreding van het Waals Gewest tot de Vlaams-Nederlandse werkgroep Ketenbeheer. Tevens werden gezamenlijk verbeteringsvoorstellen voor het vaarreglement van de gemeenschappelijke Maas opgesteld en aan de bevoegde Belgische en Nederlandse centrale overheden ter goedkeuring overgemaakt.

Naar aanleiding van knelpunten voor vierlaagse containervaart (o.m. door Maastricht) is besloten een fundamenteel Tripartiete overleg te organiseren over de gehele planning van ingrepen op het vaar netwerk.

Les discussions de coordination relatives à l'introduction du *River Information System*, qui est un système d'information européen pour une gestion opérationnelle du trafic fluvial, ont été poursuivies.

Pour éviter tout encombrement du trafic sur les voies d'eau, les gros travaux d'infrastructure projetés, comme les ponts, écluses etc., ont donné lieu à des échanges d'information.

En 2008, la mise en service des centrales (en amont) de Lixhe et de Monsin a provoqué quelques pics de débits extrêmement hauts et bas dans la Meuse frontalière entre la Flandre et les Pays-Bas, mettant des personnes en danger et risquant de causer des dégâts aux travaux en cours. La Concertation tripartite sur la Meuse a permis de prendre des meilleurs arrangements opérationnels pour l'avenir. Les arrangements concernant les annonces réciproques lors d'accidents et de catastrophes (encombrement du trafic, pollution et qualité générale de l'eau) ont été sensiblement améliorés, grâce notamment à l'adhésion de la Région wallonne au groupe de travail flamand-néerlandais «Gestion de la chaîne» (*Ketenbeheer*). Des propositions communes d'amélioration du Règlement de la navigation sur la Meuse mitoyenne ont été élaborées et transmises aux autorités centrales belges et néerlandaises pour approbation.

Suite aux problèmes liés au transport par conteneurs à quatre étages (notamment dans la traversée de Maastricht), il a été décidé d'organiser une concertation tripartite consacrée fondamentalement à l'ensemble des planifications ayant trait aux interventions sur le réseau navigable.

3.3.3 4de Sluis van Ternaaien⁵

Sedert 2001 wordt het overleg over dit belangrijk infrastructuurwerk in het kader van de Benelux behandeld. In 2008 werd de Milieueffectrapportage van Waalse zijde afgerond, waarbij de Nederlandse partijen de gelegenheid kregen opmerkingen en commentaar te leveren. Tevens werd van Nederlandse zijde opnieuw aangedrongen op vroegtijdig vooroverleg over de benodigde vergunningen in de volgende fase van het project. De start van de bouw is voorzien voor de 2e helft van 2009 en zal naar verwachting 5 jaar duren. Daarnaast worden grondige renovatiewerken voorzien aan de drie bestaande sluisen.

4. Verkeer en Vervoer

4.1 Wegbeprijzing

In 2008 werd met regelmaat overleg gepleegd over dit onderwerp. Op 17 januari vond een technisch overleg plaats waarbij de onderzoeken en resultaten over wegbeprijzing uitvoerig werden voorgesteld en uitgewisseld. Ook werd overleg gepleegd over de beleidsontwikkelingen bij elk van de Benelux-partners. Daarbij werden ook de ontwikkelingen in Frankrijk bekeken, waar het voornemen bestaat in 2011 de kilometerheffing voor vrachtwagens (>12 ton) in te voeren op het net van nationale wegen.

Op basis van deze overleggen en van bilaterale overleggen tussen het Secretariaat-generaal en elk van de bevoegde ministers werd een eerste concept van Memorandum van Overeenstemming opgesteld. Dit omschrijft:

het doel van de Benelux-samenwerking op dit vlak (voorkomen van concurrentievervalsing, benut-

⁵ De bouw van deze nieuwe sluis, die als prioritair project in het kader van de totstandbrenging van de transeuropese vervoernetwerken (RTE-T) wordt gezien, is bedoeld om het sluiscomplex op de Europese dimensionering af te stemmen door deze te moderniseren (wegwerken van het terugkerende probleem van ondercapaciteit). De uiteindelijke doelstelling is de ontwikkeling van het vervoer over de binnenwateren door de verbinding tussen het Waals Gewest en de Rijn-Main-Donau via Nederland te verbeteren. Het project bestaat uit vier fasen; in chronologische volgorde: realisatie van de eigenlijke studies, vergunningsaanvragen, aanbesteding en uitvoering.

3.3.3 4^{ème} Ecluse de Lanaye⁵

Depuis 2001, les concertations relatives à cet important ouvrage d'art sont traitées dans le cadre du Benelux. En 2008, l'Etude d'impact sur l'environnement a été finalisée en Région wallonne. Les parties néerlandaises avaient eu l'occasion de formuler préalablement leurs remarques et commentaires sur le rapport. Les Pays-Bas ont de nouveau insisté pour qu'on ne tarde pas à organiser une préconcertation au sujet des autorisations et permis requis dans la phase suivante du projet. Le début des travaux de construction, qui dureront probablement 5 ans, est prévu dans la seconde moitié de 2009. D'importants travaux de rénovation des trois écluses existantes sont également prévus.

4. Communications et Transports

4.1 Péage routier

Des concertations sur ce thème ont été organisées à intervalles réguliers en 2008. Des études sur le péage routier et leurs résultats ont été longuement présentés et se sont échangés lors d'une concertation technique qui a eu lieu le 17 janvier. Les développements politiques au niveau des différents partenaires ont également fait l'objet de discussions. Les développements en France, où l'on envisage d'instaurer dès 2011 une taxe kilométrique poids lourds (>12 tonnes) sur les routes nationales, n'ont pas échappé à l'attention.

Un premier projet de Memorandum d'accord a été élaboré à partir de ces concertations et des concertations bilatérales entre le Secrétariat général et chacun des ministres compétents. Il décrit:

le but de la coopération Benelux en la matière (prévenir toute distorsion de concurrence, profiter

⁵ Identifié comme projet prioritaire dans le cadre de la réalisation des réseaux transeuropéens de transports (RTE-T), la construction de cette nouvelle écluse est destinée à porter au gabarit européen le complexe éclusier en le modernisant (résoudre la problématique récurrente de sous-capacité). L'objectif final est de développer le transport fluvial en améliorant la liaison entre la Région wallonne et le Rhin-Main-Danube via les Pays-Bas. Le projet comporte quatre phases qui sont, par ordre chronologique: la réalisation des études à proprement parler, l'obtention des permis, la mise en adjudication et l'exécution des travaux.

ten van schaalvoordelen, voorkomen van negatieve grenseffecten en dergelijke),

- een mogelijk akkoord over invoering van kilometerheffing voor vrachtwagens (moment van invoering, beoogd wegennet en dergelijke),
- en een mogelijk akkoord tot zoeken naar afstemming voor wegbeprijzing voor personenwagens.

Het concept MoU is in beraad genomen door de verschillende Benelux-partners. Het overleg ter zake gaat verder in 2009.

4.2 Benelux-Baltisch wegvervoeroverleg

Op 21/22 augustus 2008 vond het tweejaarlijkse overleg plaats tussen de Benelux-landen en de Baltische landen in het kader van de Benelux-Baltisch wegvervoerovereenkomst van 1992. Er werd een verdere toename van het wegverkeer tussen Benelux en Baltische staten vastgesteld, wat wordt toegeschreven aan de opening in de Benelux van de markten voor cabotage (= binnenlands vervoer door buitenlandse transporteurs, in casu uit de Baltische staten) en aan de toetreding van de Baltische staten tot het Schengen-visagebied.

Tevens werd het aantal vergunningen voor «derdelandenvervoer met een niet-EU-land» (vervoer tussen twee landen door een transporteur uit een derde land) door Luxemburg voor vervoerders uit de Baltische staten vastgesteld. In tegenstelling tot België en Nederland heeft Luxemburg immers dit derdelandenvervoer nog niet geliberaliseerd.

Daarnaast vond uitwisseling plaats over diverse wegvervoeronderwerpen, zoals de consequenties van heffingen op vrachtovervoer, wegbeprijzing voor buitenlandse vervoerders en diverse Europese agendapunten.

des avantages d'échelle, éviter les effets négatifs aux frontières, etc.),

- la possibilité d'un accord sur l'instauration d'un prélèvement kilométrique pour poids lourds (date de l'instauration, réseau routier concerné, etc.),
- la possibilité d'un accord tendant à coordonner le péage routier pour les voitures particulières.

Le projet de Mémoire d'accord a été transmis aux différents partenaires du Benelux pour délibération. La concertation y afférente sera poursuivie en 2009.

4.2 Concertation Benelux-Pays Baltes sur les transports routiers

Organisée dans le cadre de la convention sur les transports par route conclue entre le Benelux et les pays baltes en 1992, la concertation biennale entre les pays du Benelux et les pays baltes s'est tenue les 21/22 août 2008. À cette occasion, il a été constaté que les flux de transports routiers entre le Benelux et les pays baltes ont encore augmenté. Cette augmentation est attribuée à l'ouverture des marchés du Benelux au cabotage (= transport national par des transporteurs étrangers, en l'occurrence des pays baltes) et à l'adhésion des États baltes au territoire visa de Schengen.

Le Luxembourg quant à lui a arrêté le nombre de licences pour le «transport en provenance et à destination de pays tiers avec un pays non UE» (transport entre deux pays assuré par un transporteur d'un pays tiers) applicable aux transporteurs des États baltes. Contrairement à la Belgique et aux Pays-Bas, le Luxembourg n'avait pas encore libéralisé le transport en provenance et à destination de pays tiers.

Des échanges ont eu lieu sur divers thèmes liés aux transports routiers, comme les conséquences des prélèvements sur le transport de marchandises, le péage routier pour transporteurs étrangers et divers points figurant à l'ordre du jour de l'Union européenne.

4.3 Maritiem vervoer

De Benelux-landen streven naar een geharmoniseerde omzetting van het Maritiem arbeidsverdrag (2006) dat kadert in de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO). Daartoe vindt uitwisseling plaats over de ontwikkelingen in ILO-verband en over diverse technische aspecten, zoals (keten)aansprakelijkheid bij inschakeling van particuliere wervings- en arbeidsbemiddelingsbureaus, de reikwijdte van bilaterale verdragen met niet-EU landen inzake sociale zekerheid, praktische aspecten van controle op werkvoorwaarden en levensomstandigheden van zeelieden en klachtenprocedures aan de wal.

5. Economische samenwerking

5.1 Bescherming van de industriële en intellectuele eigendom

In 2008 waren er 23.441 Benelux depots⁶. Om de kwaliteit van de dienstverlening aan de deposanten nog te verhogen, legde de Benelux-werkgroep Intellectuele eigendom tijdens het afgelopen verslagjaar de laatste hand aan een reeks aanpassingen aan het BVIE⁷. Met de wijzigingen komen de Regeringen tegemoet aan de vraag van de gebruikers om het systeem te vereenvoudigen en beter te laten aansluiten bij de technologische ontwikkelingen en aan te passen aan de bestaande praktijk.

Regelmatig overleg tussen de bevoegde diensten van de drie landen, bijgestaan door het Secretariaat-generaal, mondde uit in een wijzigingsprotocol⁸. De doelstellingen hierbij waren: een vereenvoudigde wijze van vernieuwing van inschrijvingen, een verbeterde methodiek voor het berekenen van de oppositietermijn en een versoepeling van de vereisten voor publicatie van het uitvoeringsreglement. Van de gelegenheid werd gebruik gemaakt om ook het i-DEPOT, een dienst van het BBIE⁹ die beoogt een betrouwbaar

⁶ http://www.boip.int/pdf/statistics/aantaldepots_10jaar.pdf

⁷ Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen), ondertekend te Den Haag op 25 februari 2005.

⁸ Ontwerp Protocol houdende wijziging van het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen).

⁹ Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom.

4.3 Transports maritimes

Les pays du Benelux s'efforcent d'aboutir à une transposition harmonisée de la Convention du travail maritime (2006) conclue dans le cadre de l'Organisation Internationale du Travail (OIT). Dans cette perspective, ils procèdent à des échanges de vues sur les développements au sein de l'OIT et sur différents aspects techniques, comme la responsabilité (finale) lorsqu'il est fait appel à des services privés de recrutement et de placement, la portée des accords bilatéraux de sécurité sociale conclus avec des pays non UE, les aspects pratiques du contrôle sur les conditions de travail et de vie des gens de mer et les procédures de plainte à terre.

5. Coopération économique

5.1 Protection de la propriété intellectuelle

En 2008, 23.441 nouveaux dépôts de marques Benelux ont été enregistrés⁶. Pour accroître la qualité du service fourni aux déposants, le groupe de travail Benelux Propriété intellectuelle a mis la dernière main, au cours de l'année écoulée, à une série de modifications à la CBPI⁷. Par ces modifications, les gouvernements répondent à la demande des utilisateurs qui souhaitent simplifier le système et le rendre plus conforme aux développements technologiques et à la pratique existante.

La concertation régulière entre les services compétents des trois pays, avec l'assistance du Secrétariat général, a débouché sur un protocole modificatif⁸. Les objectifs poursuivis sont la simplification du mode de renouvellement des enregistrements, une meilleure méthode de calcul du délai d'opposition et un assouplissement des conditions de publication du règlement d'exécution. L'occasion a été mise à profit pour ancrer dans la CBPI l'i-DEPOT, un service de l'OBPI⁹ qui vise à procurer un moyen de preuve fiable et accessible,

⁶ http://www.boip.int/pdf/statistics/aantaldepots_10jaar.pdf

⁷ Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), signée à La Haye le 25 février 2005.

⁸ Projet de protocole portant modification de la convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles).

⁹ Office Benelux de la Propriété intellectuelle.

en toegankelijk bewijsmiddel te verschaffen, in het BVIE te verankeren, om niet in werking getreden bepalingen te schrappen en om een redactionele vergissing recht te zetten.

Tegelijkertijd met het wijzigingsprotocol stelde de Benelux-werkgroep ook een bondige Memorie van toelichting op, die de correcte interpretatie van de aanpassingen ten goede zal komen. Nu het redactionele werk erop zit, kan de formele goedkeuringsprocedure in gang gezet worden.

5.2 Benelux samenwerking m.b.t. het Regionaal Economisch Beleid

In 2008 vond op 11 en 12 december te Mons het jaarlijkse Benelux ervaringsuitwisselingsseminar Regionaal Economisch Beleid plaats met als thema «Ondernemerschap als groeifactor voor bedrijven en voor innovatie». Het opzet was een koppeling te maken in het kruisvlak tussen stimulering ondernemingschap en innovatie. Dit ervaringsseminar werd georganiseerd door de «*Service Public de Wallonie*» (*Département de la Compétitivité et de l'innovation – Direction de la Politique Economique en de Espace International Wallonie-Bruxelles*) i.s.m het Secretariaat-generaal van de Benelux Economische Unie. In opvolging van het Seminar van 2007 rond Open Innovatie in Maastricht kwam de samenwerking en de uitwisseling rond het clusterbeleid in de verschillende regio's van de Benelux in 2008 verder diepgaand aan de orde. M.n. heel het systeem en de effectiviteit van de «Innovatiestimuleringscheques» (*Innovation Vouchers*) als instrument voor de stimulering van innovatieve activiteiten ook over de grenzen kwam aan de orde.

Tijdens het verslagjaar was er ook een systematische informatie-uitwisseling van de voortgang van de implementatie van het structuurfondsenbeleid in de lopende programmaperiode en vond een eerste discussie plaats over de toekomst van het structuurfondsenbeleid na 2013. Hierbij zijn volgende pijlers aan de orde geweest: de kennis-economie, de sociale inclusie rekening houdend met de migratiestromen, de stedenproblematiek en de uitdagingen gepaard gaande met de globalisering en de opwarming.

abroger des dispositions non entrées en vigueur et rectifier une erreur de rédaction.

En même temps que le protocole modificatif, le groupe de travail Benelux a rédigé un exposé sommaire des motifs, qui sera utile à l'interprétation correcte des modifications. A présent que le travail de rédaction du texte est terminé, la procédure formelle d'approbation peut être mise en branle.

5.2. Coopération Benelux dans le domaine de la politique économique régionale

Le séminaire annuel Benelux d'échange d'expériences en matière de politique économique régionale s'est tenu en 2008, les 11 et 12 décembre à Mons, sur le thème «L'esprit d'entreprendre comme facteur de croissance des entreprises et de l'innovation». La finalité était de créer un lien à l'intersection entre la stimulation de l'esprit d'entreprendre et l'innovation. Ce séminaire d'expériences était organisé par le Service Public de Wallonie (Département de la Compétitivité et de l'innovation – Direction de la Politique Economique et l'Espace International Wallonie-Bruxelles) avec la collaboration du Secrétariat général de l'Union économique Benelux. Dans le prolongement du séminaire 2007 consacré à l'innovation ouverte à Maastricht, on s'est penché de manière plus approfondie en 2008 sur la coopération et l'échange autour de la politique des clusters dans les différentes régions du Benelux. On a discuté en particulier de tout le système et de l'efficacité des «chèques de stimulation de l'innovation» (*Innovation Vouchers*) en tant qu'instrument pour la stimulation d'activités innovantes au-delà des frontières.

Pendant l'année sous revue, il y a eu un échange systématique d'informations sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de la politique des fonds structurels pendant la période de programme en cours et une première discussion a eu lieu sur l'avenir de la politique des fonds structurels après 2013. Les piliers suivants ont été passés en revue: l'économie du savoir, l'inclusion sociale en tenant compte des flux migratoires, la problématique des villes et les défis qui vont de pair avec la mondialisation et le réchauffement climatique.

Daarnaast kwamen de volgende punten aan de orde:

- Swotanalyse Regio Maas Rijn en de aanpak van «Pieken in de Delta» i.f.v. de versterking van een technologische topregio;
- overleg en informatie-uitwisselingprogramma's en impulsen rond grootstedelijk beleid.

5.3 Enterprise Europe Network

In 2008 is het *Enterprise Europe Network (EEN)* van start gegaan. *EEN* is een initiatief van de Europese Commissie en bestaat uit de voormalige Euro Info Centres (EIC's) en *Innovation Reay Centres* (IRC's). De bedoeling van *EEN* is aan de KMO's en andere bedrijven een «one-stop shop» aan te bieden die hun alle nodige informatie aanreikt.

EEN biedt Europese kansen voor ondernemers: impuls voor innovatie, wegwijz in wetgeving, focus op financiering en zoeken naar geschikte zakenpartners.

De «one-stop shop» dienst van *EEN* is gekoppeld aan een beleid van «no wrong door», wat inhoudt dat elke ondernemer bij gelijk welk contactpunt van *EEN* kan aankloppen en dan zal doorverwezen worden naar de relevante en bevoegde dienst of organisatie.

In het voorbije jaar zijn ook de contactpersonen van *EEN* BENELUX bijeen geweest om te zien hoe zij op basis van deze nieuwe structuur kunnen samenwerken door het uitwisselen van gegevens, opzetten van relevante seminars, organiseren van *matchmaking events*,... Meer informatie over de werking van *EEN* op Europees niveau en per land kan men vinden op www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu

5.4 Consumentenbescherming

Op initiatief van België en in samenwerking met het Secretariaat-generaal van de Benelux hebben België, Nederland en Luxemburg besloten om een Benelux-structuur op te zetten voor de samenwer-

Par ailleurs, les points suivants ont été abordés:

- Analyse «Swotanalyse Regio Maas Rijn» et l'approche de *Pieken in de Delta* en fonction du renforcement d'une région technologique de pointe;
- concertation et programmes d'échange d'informations et impulsions concernant la politique des grandes villes.

5.3 Enterprise Europe Network

En 2008 a démarré le *Enterprise Europe Network (EEN)*. *EEN* est une initiative de la Commission européenne et se compose des anciens *Euro Infocentres* (EIC) et *Innovation Reay Centres* (IRC). Le but de *EEN* est d'offrir aux PME et aux entreprises un «one-stop shop» qui leur fournit toutes informations nécessaires.

EEN présente des opportunités européennes aux entrepreneurs: impulsion à l'innovation, guide à travers les législations, accent mis sur le financement et la recherche de partenaires adéquats en affaires.

Le service «one-stop shop» de *EEN* est lié à une politique de «no wrong door», ce qui implique que chaque entrepreneur peut frapper à la porte de n'importe quel point de contact de *EEN* et sera mis en rapport avec l'organisation ou le service pertinent et compétent.

L'année dernière, les personnes de contact de *EEN* BENELUX se sont réunies pour examiner comment elles peuvent coopérer sur la base de cette nouvelle structure par l'échange de données, la mise sur pied de séminaires pertinents, l'organisation de *matchmaking events*,... On peut trouver plus d'informations sur le fonctionnement de *EEN* au niveau européen et par pays en allant sur le site www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu

5.4 Protection du consommateur

À l'initiative de la Belgique et en collaboration avec le Secrétariat général du Benelux, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg ont décidé de créer une structure Benelux de collaboration entre les

king tussen de toezichts- en consumentenautoriteiten in de drie Benelux-landen.

In het kader van deze Benelux-samenwerking hebben de consumentenautoriteiten van de drie landen in de tweede helft van 2008 een gezamenlijk onderzoek uitgevoerd in de meubelsector van de drie landen.

Dit onderzoek omvatte een Benelux-gedeelte, bestaande uit een gemeenschappelijke checklist voor de toezichthoudende autoriteiten van de drie landen betreffende de naleving van de algemene verkoopvoorwaarden van de meubelzaken. Tevens bevatte het onderzoek een specifiek Belgisch-Luxemburgse controle op misleidende reclame en oneerlijke concurrentie in deze sector.

Het onderzoek is in België uitgevoerd door de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, in Nederland door de Consumentenautoriteit en in Luxemburg door de Directie Marktreglementering en Consumentenzaken van het ministerie van Economie en Buitenlandse Handel.

Na de afronding van de individuele onderzoeksverslagen door de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse controlediensten is er een gemeenschappelijk Benelux-rapport opgesteld.

Uit dit rapport blijkt dat de consumenten in de drie landen met dezelfde vormen van misleiding en oneerlijke concurrentie worden geconfronteerd. Tevens informeert het rapport de consumenten uit de drie landen over hun mogelijkheden om zich tegen deze praktijken te beschermen.

De resultaten van het onderzoek zijn tijdens een persconferentie op 16 februari 2009 aan de media gepresenteerd.

autorités de contrôle et de protection du consommateur des trois pays du Benelux.

C'est dans le cadre de cette collaboration Benelux que les autorités de protection du consommateur des trois pays ont mené une enquête commune dans le secteur du meuble dans leur pays respectif au cours du deuxième semestre 2008.

Cette enquête commune comportait un volet Benelux basé sur une checklist commune utilisée par les services de contrôle des 3 pays et portant sur le respect des conditions générales de vente par les commerces de meubles dans les trois pays. L'enquête comportait par ailleurs un volet belgo-luxembourgeois axé spécifiquement sur les dépliants publicitaires et l'existence de pratiques commerciales déloyales dans ce secteur.

L'enquête a été effectuée en Belgique par la Direction générale Contrôle et Médiation du Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, aux Pays-Bas par la *Consumentenautoriteit*, au Luxembourg par la Direction de la Réglementation des Marchés et de la Consommation du Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur.

Un rapport commun Benelux sur les résultats de l'enquête a été établi après que les services de contrôles belges, néerlandais et luxembourgeois aient finalisé leur rapport sur les résultats de l'enquête menée dans leur pays respectif.

Ce rapport souligne que dans le secteur du meuble les consommateurs des trois pays sont confrontés aux mêmes pratiques abusives ou déloyales de la part des commerçants et fournit aux consommateurs des trois pays des informations sur les différentes possibilités qui leur sont offertes afin de se protéger contre ces pratiques.

Les résultats de l'enquête ont été présentés aux medias lors d'une conférence de presse qui a eu lieu le 16 février 2009.

DEEL 3

DUURZAME ONTWIKKELING

1. Ruimtelijke ordening

1.1 Benelux: algemeen

In september 2008 lanceerde de Europese Commissie het Groenboek Territoriale Cohesie, volgend op de Territoriale Agenda van de Europese Ministers voor Ruimtelijke Ordening (2007). Territoriale Cohesie houdt in dat de ruimtelijke (territoriale) effecten van het Europese sectorbeleid (zoals infrastructuurbeleid, landbouwbeleid, milieubeleid, enz.) beter op elkaar zouden afgestemd worden (en dus contradicties vermeden). Daartoe zouden landen en regio's een grote inbreng krijgen bij de totstandkoming van dit Europees beleid, ondermeer via het opstellen van een Territoriaal Effectenrapport. In voorbereiding van het overleg op Europees niveau vond in de Benelux een hoogambtelijke bijeenkomst (Directeuren- en Secretarissen-generaal voor ruimtelijke ordening) plaats waar de inzichten werden uitgewisseld, waardoor voor bepaalde punten de grotere afstemming werd gevonden.

Naar aanleiding van de presentatie van en discussie over beleidsvoorbereidend onderzoek voor het Vlaamse Gewest naar de internationale aspecten van de ruimtelijke ordening («De transnationale ruimte van Vlaanderen: ruimtelijke potenties en uitdagingen verkend») werd in de Bijzondere Commissie voor Ruimtelijke Ordening de voorbereiding gestart van een Themadag over de internationale aspecten van de ruimtelijke ordening in de Benelux. Daarbij werden als centrale thema's vooropgesteld: energie, klimaatwijziging, demografische ontwikkelingen en globalisering van de economie. Deze themadag zal wellicht plaatsvinden in de eerste helft van 2009.

PARTIE 3

LA DURABILITÉ

1. Aménagement du territoire

1.1 Benelux: généralités

En septembre 2008, la Commission européenne lançait le Livre vert sur la Cohésion territoriale qui s'inscrit dans le prolongement de l'Agenda territorial des Ministres européens de l'Aménagement du territoire (2007). La Cohésion territoriale consiste à garantir une meilleure coordination (et partant à éviter des contradictions) quant à l'impact spatial (territorial) des politiques sectorielles de l'UE (comme la politique d'infrastructure, la politique agricole, la politique environnementale, etc.). Pour ce faire, les pays et régions seraient fortement impliqués dans la réalisation de cette politique européenne, notamment via l'élaboration d'une Etude d'impact territorial. Pour préparer la concertation au niveau européen, de hauts fonctionnaires (les Directeurs et Secrétaires généraux pour l'aménagement du territoire) ont assisté dans le cadre du Benelux à une rencontre qui leur a permis de s'échanger des idées et de rapprocher leurs points de vue sur certaines questions.

Suite à la présentation et à la discussion d'une étude préparatoire réalisée pour la Région flamande et relative aux aspects internationaux de l'aménagement du territoire (*De transnationale ruimte van Vlaanderen: ruimtelijke potenties en uitdagingen verkend*), la Commission spéciale pour l'Aménagement du Territoire s'est attelée à la préparation d'une journée thématique consacrée aux aspects internationaux de l'aménagement du territoire dans le Benelux. Les thèmes centraux mis en avant étaient: l'énergie, le changement climatique, le développement démographique et la mondialisation de l'économie. Cette journée thématique aura probablement lieu dans la première moitié de 2009.

1.2 Grensgebieden

1.2.1 Grensgebied België en Nederland

GRENSCOMMISSIE VLAANDEREN-NEDERLAND

In de Grenscommissie «VLANED» (Vlaanderen-Nederland), die fungeert als centraal uitwisseling- en overlegplatform voor grensoverschrijdende ruimtelijke plannen, werd een dynamisch overzicht ontwikkeld van ruimtelijke plannen in voorbereiding met een grensoverschrijdend belang. Met dit instrument, dat ook op de Benelux-website (www.benelux.be) kan worden geconsulteerd, worden besturen aan de andere zijde van de grens op een snelle en transparante manier geïnformeerd en beschikken ze over de mogelijkheid om overleg te plegen met de initiatiefnemers.

Daarenboven wordt gewerkt aan een afsprakenkader voor de grensoverschrijdende planconsultatie naar aanleiding van nieuwe ruimtelijke plannen in voorbereiding¹⁰. Gezien het complexer wordende planningsstelsel en de verschillende bevoegdheidsverdelingen aan weerszijden van de grens is er behoefte aan dergelijk helder afsprakenkader. Wellicht wordt dit kader afgerond begin 2009 en vastgelegd.

In het najaar werd eveneens gestart met de opmaak van een zogenaamde «Actiekaart», waarbij op overzichtelijke wijze de belangrijke grensoverschrijdende ruimtelijke ontwikkelingen zullen worden weergegeven. Onder de enthousiaste leiding van de Nederlandse provincie Limburg ondersteunt het Secretariaat-generaal van de Benelux de uitvoering van dit project. Deze kaart zal zich uitstrekken over het gehele Belgisch-Nederlandse grensgebied, dus zowel met Vlaanderen als met Wallonië.

Tevens wordt de voortgang opgevolgd van enkele specifieke projecten. Voor het VLANED-Middengebied vooral: de optimalisatie van grensoverschrijdende waterwegen, de fysieke basisqualiteiten en de verbinding Eindhoven Hasselt in het bredere infrastructuurnetwerk. De bestaande

¹⁰ Het principe van Grensoverschrijdende planconsultatie werd reeds vastgelegd in de Beschikking van het Comité van Ministers van 13 mei 1974 inzake coördinatie van Streek- en Gewestplannen in de Benelux grensgebieden M (74) 12.

1.2 Régions frontalières

1.2.1 Région frontalière belgo-néerlandaise

COMMISSION FRONTALIÈRE FLANDRE-PAYS-BAS

La Commission frontalière «VLANED» (*Vlaanderen-Nederland*), qui joue le rôle de plateforme centrale d'échange et de concertation pour les plans d'aménagement transfrontaliers, a développé un aperçu dynamique des plans d'aménagement qui sont en voie de préparation et présentent un intérêt transfrontalier. Cet outil, qui est également disponible sur le site web du Benelux (www.benelux.be), permet aux administrations de l'autre côté de la frontière de s'informer rapidement et de façon transparente et leur offre aussi la possibilité de se concerter avec les initiateurs de projets.

En prévision des nouveaux plans d'aménagement actuellement en préparation, la Commission frontalière s'attelle en outre à l'élaboration d'un accord sur la consultation transfrontalière des plans¹⁰. Un tel accord clair et précis répond à une nécessité, étant donné la complexité croissante du système de planification et les différences de répartition des compétences de part et d'autre de la frontière. Cet accord devrait être finalisé et adopté début 2009.

La confection de la carte dite 'd'action' qui reproduira clairement les développements spatiaux transfrontaliers significatifs a débuté en automne. Le Secrétariat général du Benelux soutient la mise en œuvre de ce projet menée sous la conduite enthousiasmante de la province du Limbourg néerlandais. Cette carte s'étendra à l'ensemble de la région frontalière belgo-néerlandaise, et donc aussi bien en Flandre qu'en Wallonie.

Les progrès réalisés sur quelques projets spécifiques dans la région *VLANED-Middengebied* font également l'objet d'un suivi. Il porte principalement sur l'optimisation des cours d'eau transfrontaliers, les qualités physiques de base et la liaison Eindhoven-Hasselt dans un réseau d'infrastructure plus

¹⁰ Le principe de la consultation transfrontalière des plans a été consigné dans la Décision du Comité de Ministres du 13 mai 1974 concernant la coordination des plans régionaux et de secteur dans les régions frontalières du Benelux M (74) 12.

knelpunten op deze wegverbinding worden nu weg-gewerkt, zodat verwacht wordt dat over 7 jaar een hoogwaardige wegverbinding zal zijn gerealiseerd.

RIJN-SCHELDE DELTA

In het kader van de Rijn-Schelde Delta-samenwerking werd ingezet op het ontwikkelen van een Multimodaal mobiliteitsplan. Voortbouwend op eerdere projecten zoals RoBrAnt+ (Rotterdam-Breda-Antwerpen) werd gewerkt aan omvattender mobiliteitsvisie voor het gebied, op basis waarvan Europese cofinanciering voor bepaalde missing links in de infrastructuur zal worden bepleit. De selectie van deze projecten zal wellicht plaatsvinden in 2009.

Bij deze samenwerking worden ook de havens nauwer betrokken.

1.2.2 OOST

GRENSCOMMISSIE «OOST»

Net als de Grenscommissie «VLANED» vervult de Grenscommissie «OOST» de rol als centraal overleg- en uitwisselingsplatform voor grensoverschrijdende ruimtelijke plannen. Ook voor dit gebied werd het dynamisch overzicht opgesteld, wordt gewerkt aan een regeling voor grensoverschrijdende planconsultatie en wordt de actiekaart voorbereid. Omwille van de complexe planologische situatie is besloten om via aparte werkgroepen nader in te gaan op de besluitvorming betreffende het «Cabergkanaal»¹¹ en de «Albertknoop»¹².

¹¹ Het Verdrag tot reservering van het tracé voor het Cabergkanaal is nog steeds van kracht. De noodzaak hiervan wordt echter in vraag gesteld.

¹² Een complexe gebiedsontwikkeling ter hoogte van de bestaande noordwestelijke stadsrand van Maastricht en de gemeente Lanaken, waar sprake is van een diversiteit aan belangen, ruimte- en gebruiksclaims.

vaste. Les points noirs existant actuellement sur cette liaison routière sont en voie de résolution et l'on s'attend à ce qu'une liaison routière de haut niveau soit réalisée d'ici sept ans.

DELTA RHIN-ESCAUT

Le travail effectué dans le cadre de la coopération Delta Rhin-Meuse s'est focalisé sur le développement d'un plan de mobilité multimodale. Il est procédé à l'élaboration d'une vision plus globale de la mobilité pour la région en s'appuyant sur des projets antérieurs, tel le RoBrAnt+ (Rotterdam-Breda-Anvers). Cette vision sera avancée comme argument justifiant l'introduction d'une demande de cofinancement européen prévu pour la réalisation de certains chaînons manquants dans l'infrastructure. La sélection de ces projets s'opérera sans doute lieu en 2009.

Les ports aussi sont associés de près à cette coopération.

1.2.2 EST

COMMISSION FRONTALIÈRE «EST»

Au même titre que la Commission frontalière «VLANED», la Commission frontalière «EST» joue le rôle de plateforme centrale d'échange et de concertation pour les plans d'aménagement transfrontaliers. Pour cette région aussi, il a été procédé à l'établissement d'un aperçu dynamique des plans. Un règlement pour la consultation transfrontalière des plans est sur le métier et la carte dite 'd'action' est en préparation. Vu la complexité de la situation planologique, il a été décidé d'approfondir le processus décisionnel concernant le «canal de Caberg»¹¹ et «l'Albertknoop»¹² dans des groupes de travail séparés.

¹¹ L'Accord concernant la réservation du tracé pour le canal de Caberg est toujours en vigueur. La nécessité de ce tracé est toutefois remise en question.

¹² Un développement complexe de la région à la hauteur de l'espace périurbain de Maastricht et de la commune de Lanaken, avec une diversité d'intérêts, des réclamations portant sur des terrains et l'utilisation de terrains.

DRIELANDENPARK

In het Drielandenpark werd, naast activiteiten zoals het verzorgen van de publiekscommunicatie, specifiek aandacht besteed aan drie thema's: de natuurverbindingen, de grensoverschrijdende riviercontracten en de gepaste toeristische ontwikkeling. Men streeft ernaar hiervoor een INTERREG-Cofinanciering te realiseren.

2. Natuur en landschapsbescherming

De opdracht van het strategisch overleg van de Benelux-directeuren natuur, jacht en bossen bestaat erin het streven van de Regeringen naar een actief milieubeleid op het gebied van natuurbehoud, instandhouding van natuurgebieden en bescherming van landschappen concreet gestalte te geven.

Het algemene kader voor de samenwerking ter zake wordt geboden door de Benelux-Overeenkomst op het gebied van natuurbehoud en landschapsbescherming enerzijds en de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming anderzijds.

Er heeft op *ad-hoc* basis deskundigenoverleg plaatsgevonden om concretere projecten tot stand te brengen dan wel om strategische punten nader uit te werken op het technische vlak.

In dit verband kan melding worden gemaakt van:

2.1 Natura 2000

Natura 2000 voorziet ter ondersteuning van de Europese biodiversiteit in een uitgestrekt ecologisch netwerk dat instaat voor de bescherming van bedreigde diersoorten en hun leefgebieden. Deze doelstelling rust op twee Europese richtlijnen, de zogenaamde Vogelrichtlijn en Habitatrichtlijn.

Natura 2000 wordt door de Benelux-partners beschouwd als het instrument bij uitstek voor het behoud van de biodiversiteit, zulks met het oog op het bereiken van de EU-doelstelling om het verlies aan biodiversiteit uiterlijk 2010 te stoppen.

PARC DES TROIS PAYS

En plus de ses activités relatives notamment à la communication avec le public, le groupement du Parc des trois pays a porté une attention spécifique à trois thèmes, à savoir les zones naturelles de transition, les contrats de rivière transfrontaliers et le développement touristique approprié. On s'efforcera de réaliser un Cofinancement INTERREG à cet effet.

2. Protection de la nature et des paysages

La concertation stratégique des «Directeurs Benelux Nature, Chasse, Forêts» est chargée de concrétiser la volonté exprimée par les Gouvernements d'œuvrer en faveur d'une politique active de l'environnement, dans les domaines de la conservation de la nature, de la préservation des zones naturelles et de la protection des paysages.

Les Conventions Benelux en matière de conservation de la nature et de protection des paysages, d'une part, et en matière de chasse et de protection des oiseaux, d'autre part, offrent le cadre général à la coopération en la matière.

Des réunions d'experts ont eu lieu sur une base *ad hoc* pour réaliser des projets plus concrets ou pour approfondir des points stratégiques sur un plan technique.

À ce propos, on peut citer:

2.1 Natura 2000

L'objectif de Natura 2000, vaste réseau écologique développé à l'échelle européenne, est de préserver les espèces et les habitats qui les abritent. Celui-ci repose sur deux directives européennes, la directive dite «Oiseaux» et la directive «Habitats».

Natura 2000 est considéré par les partenaires du Benelux, comme l'instrument de conservation de la biodiversité privilégié en vue d'atteindre l'objectif que s'est fixé l'Union européenne, à savoir stopper le déclin de la biodiversité à l'horizon 2010.

Bij de daadwerkelijke totstandbrenging van een dergelijk netwerk spelen de grensoverschrijdende aspecten een fundamentele rol.

In deze speciale gebieden die decentraal gelegen zijn en vaak te veel worden gemarginaliseerd, zijn de werkzaamheden om tot een grotere grensoverschrijdende samenhang te komen in 2008 dan ook onverminderd voortgezet.

2.1.1 Grens Vlaanderen – Nederland

- Grenspark De Zoom - Kalmthoutse Heide⁺:

Tijdens het verslagjaar werd een intensief traject uitgezet om te komen tot de uitbreiding van het grenspark om beter te kunnen inspelen op de problematiek van de verdroging en op een betere geleiding van de recreatie. Dit ging gepaard met de uitbesteding van een onderzoeksopdracht van de grensparkorganisatie en het opzetten van een intensief overlegtraject in de regio met alle betrokkenen. In de vooropgezette timing zal medio 2009 een ontwerp beschikking tot uitbreiding van het grenspark (grenspark⁺) kunnen worden afgerond.

- Ecologisch Basisplan Nederland - Vlaanderen:

In het verslagjaar is gestart met de operationalisering van 2 concrete samenwerkingsobjecten nl. Achel-Leende en Altembroek.

2.1.2 Grens Wallonië - Luxemburg

De natuur is een grote uitdaging voor dit grensgebied dat op dat vlak bijzonder veel te bieden heeft.

Dit gebied dat een zeer dynamische ontwikkeling doormaakt, geeft blijk van een hoge kwaliteit en diversiteit in de grensoverschrijdende projecten.

Les aspects transfrontaliers sont fondamentaux dans l'établissement effectif d'un tel réseau.

Le travail s'est donc poursuivi en 2008 dans ces régions particulières, décentralisées et souvent trop marginalisées, dans une optique de plus grande cohérence transfrontalière.

2.1.1 Frontière Flandre – Pays-Bas

- Parc frontalier De Zoom-Kalmthoutse Heide⁺

Une procédure intensive s'est engagée pendant l'année sous revue dans le but d'étendre le parc frontalier et de mieux faire face au problème de l'assèchement et de mieux canaliser les loisirs. Ceci s'est accompagné de l'adjudication d'une mission de recherche de l'organisation du parc frontalier et de la mise sur pied d'une concertation intensive dans la région avec tous les intéressés. Dans le calendrier prédéfini, un projet de décision portant extension du parc frontalier (parc frontalier⁺) pourra être finalisé à la mi-2009.

- Plan de base écologique Pays-Bas – Flandre

On a entamé l'opérationnalisation de 2 objets de coopération concrets pendant l'année sous revue, à savoir Achel-Leende et Altembroek.

2.1.2 Frontière Wallonie – Luxembourg

La nature est un enjeu de taille pour la zone transfrontalière belgo-luxembourgeoise, particulièrement gâtée à ce propos.

Cette région en plein dynamisme, témoigne d'une grande qualité et d'une grande diversité dans les projets transfrontaliers.

- Grensoverschrijdend Ecologisch en Landschappelijk Basisplan (*PBEPT - Le Plan de Base Ecologique et Paysager Transfrontalier*)

Ter herinnering: dit plan is ontstaan uit een gemeenschappelijk initiatief tussen Luxemburg en het Waalse Gewest en betreft de gemeenten aan weerszijden van de Belgisch-Luxemburgse grens (in totaal 26 gemeenten, goed voor een oppervlakte van 1.476 km²). Doel is het opzetten van een interregionaal ecologisch netwerk dat in de pan-Europese strategie voor biologische en landschappelijke diversiteit kan worden ingebed.

Met het plan wordt beoogd om voor een groot gebied maatregelen op elkaar af te stemmen. Dit impliceert dat gemeenschappelijke grensoverschrijdende strategieën en acties worden opgezet met het oog op de instandhouding van soorten en habitats.

Het PBEPT is in 2008 afgesloten en kan nu volop fungeren als beslisondersteunend instrument bij het beheer van het bedoelde gebied en uitgroeien tot een toetsing- en synthesekader voor elk project betreffende het grondgebruik.

Specifiekere projecten rond een welbepaald gebied waarop het PBEPT van toepassing is (zoals het project grensoverschrijdend ecologisch herstel van valleibodems en waterrijke gebieden met naaldbomen) of rond specifieke soorten (zoals het project herstel van de habitats van de otter)wenden reeds gedeeltelijk het PBEPT aan.

Voorts hebben zich in 2008 nieuwe ontwikkelingen in de wetgevende sfeer voltrokken. Het is zaak dat de grensoverschrijdende partners elkaar daarover informeren nu deze ontwikkelingen directe effecten kunnen hebben aan de andere kant van de grens.

Vanuit deze visie heeft het Waalse Gewest het nieuwe decreet inzake natuurparken voorgesteld en heeft Luxemburg een ontwerp voor een sectoraal plan met betrekking tot landschappen toegelicht.

- Le Plan de Base Ecologique et Paysager Transfrontalier (PBEPT)

Pour mémoire: ce plan est né d'une initiative commune entre le Luxembourg et la Région wallonne et concerne les communes situées de part et d'autre de la frontière belgo-luxembourgeoise (soit un total de 26 communes pour une surface de 1 476 km²). L'objectif en est la constitution d'un réseau écologique interrégional susceptible d'être intégré dans la stratégie paneuropéenne en matière de diversité biologique et de paysage.

Le Plan vise donc à développer une cohérence d'intervention à l'échelle d'un territoire significatif. Ceci comprend la mise sur pied de stratégies et d'actions transfrontalières communes dans l'intérêt des espèces et de leurs habitats.

Le projet PBEPT s'est clôturé en 2008 et peut maintenant pleinement remplir sa fonction d'aide pour la prise de décision dans la gestion du territoire visé et devenir un cadre de référence et de synthèse pour tout projet relatif à l'utilisation du sol.

Des projets plus spécifiques relatifs à une zone bien déterminée couverte par le PBEPT (tel que le projet de Restauration écologique transfrontalière des fonds de vallées et des zones humides enrésinés) ou relatifs à des espèces spécifiques (tel que le projet de Restauration des habitats de la Loutre) mettent déjà partiellement en œuvre le PBEPT.

D'autre part, de nouveaux développements de type législatif ont eu lieu en 2008. Il est important que les partenaires transfrontaliers s'en informent mutuellement étant donné leur impact immédiat d'un côté de la frontière.

Dans cette optique, la Région wallonne a présenté le nouveau décret relatif aux parcs naturels et le Luxembourg, un projet de plan sectoriel relatif aux paysages.

- Ramsargebied van de Haute-Sûre¹³

Waterrijke gebieden vormen een uitzonderlijk natuurlijk erfgoed. De internationale Ramsarconventie, genoemd naar de Iraanse stad waar deze in 1971 tot stand kwam, is erop gericht de achteruitgang van deze wetlands een halt toe te roepen.

Luxemburg en het Waalse Gewest hebben zich er resoluut toe verbonden de waterrijke milieus in de Sûre (grensoverschrijdende rivier) te beschermen door elk voor zich het stroomgebied van de Sûre als Ramsargebied aan te wijzen. Nadat de beheersmaatregelen op elkaar werden afgestemd, waardoor een gezamenlijk project tijdens de Conferentie van de Verdragspartijen bij de Ramsarconventie in november 2008 kon worden aangeboden, wordt thans gewerkt aan een folder die erop gericht is de inwoners van de betrokken gemeenten ontvankelijk te maken voor de broosheid en het belang van waterrijke gebieden in ecosystemen.

- Project grensoverschrijdend natuurpark

De uitstekende geest van samenwerking tussen de beide natuurparken aan de grens, *Haute-Sûre Forêt d'Anlier* aan Waalse kant en *Naturpark Öewersauer* aan Luxemburgse kant, zet de beheerders van beide parken ertoe aan een verzoek om een financiële bijdrage (EFRO) in te dienen ter voorbereiding van een toekomstig grensoverschrijdend park.

Aangezien het Luxemburgse natuurpark Öewersauer aan een evaluatie werd onderworpen, kon de financiële bijdrage niet – zoals aanvankelijk was gehoopt – in 2008 worden aangevraagd, maar zou dit veeleer in 2009 moeten plaatsvinden.

Naast deze prioritaire samenwerkingsthema's die in het gemeenschappelijk meerjarenprogramma (bijlage bij het nieuwe Benelux-Verdrag) zijn opgenomen, worden andere niet minder belangrijke samenwerkingsactiviteiten ontplooid.

- Site Ramsar de la haute-Sûre¹³

Les zones humides constituent un patrimoine naturel d'exception. La Convention internationale de Ramsar, du nom de la ville iranienne où elle fut signée en 1971, vise à enrayer la dégradation de ces zones.

Le Luxembourg et la Région wallonne se sont résolument engagés à protéger les milieux humides au niveau de la Sûre (rivière transfrontalière) en désignant chacun pour sa partie, le bassin de la Sûre comme zone Ramsar. Après avoir mis en adéquation les mesures de gestion, ce qui a permis de présenter un projet commun lors de la Conférence des Parties contractantes de la Convention Ramsar (qui a eu lieu en novembre 2008), un dépliant visant à sensibiliser les habitants des communes concernées sur la fragilité et l'importance des zones humides dans les écosystèmes, est en cours d'élaboration.

- Projet de parc naturel transfrontalier

L'excellent esprit de coopération entre les deux parcs naturels frontaliers, *Haute-Sûre Forêt d'Anlier*, côté wallon et *Naturpark Öewersauer*, côté luxembourgeois pousse les exécutifs des deux parcs à déposer une demande de contribution financière (Feder) en vue de la préparation d'un futur parc transfrontalier.

Étant donné l'exercice d'évaluation du parc naturel luxembourgeois Öewersauer, la demande de contribution financière n'a pas pu avoir lieu en 2008 comme initialement espéré, mais devrait plutôt se produire en 2009.

Aux côtés de ces sujets prioritaires de coopération figurant dans le programme pluriannuel de travail commun (annexe au nouveau Traité d'Union Benelux), se développent d'autres activités de coopération tout aussi importantes.

¹³ www.ramsar.org

<?> www.ramsar.org

Daarbij kan worden gewezen op:

- Hout en bos

De deskundigen hebben de samenwerking voortgezet rond de twee thema's die door de Benelux-directeuren natuur, jacht en bossen prioritair werden geacht. Het gaat om biomassa (houtenergie) aan de ene kant en om legaal en/of duurzaam hout aan de andere. Het EU-actieplan voor bossen en het communautaire actieplan FLEGT¹⁴ vormen het algemene kader voor het Benelux-optreden.

Met betrekking tot houtenergie wordt de aandacht gefocust op de totstandbrenging van een gids voor goede praktijken, die voornamelijk gericht is op het stimuleren van een duurzame aanpak bij de productie en het gebruik van deze energiebron, doordat het besef ter zake wordt bevorderd bij lokale bestuurders en projectuitvoerders die beslissingen op dit terrein zouden kunnen nemen, zulks om niet-duurzame beslissingen te vermijden.

Momenteel wordt op het technische vlak de laatste hand gelegd aan deze gids, die naar alle waarschijnlijkheid in de loop van 2009 zou moeten worden uitgegeven.

Met betrekking tot legaal en/of duurzaam hout hebben de mogelijkheden voor samenwerking en voor een gemeenschappelijk standpunt zich tijdens de discussies scherper afgetekend. Overwegende dat hout voor het merendeel via de zeehavens wordt geïmporteerd, zal bijvoorbeeld nauw moeten worden samengewerkt met de douaneautoriteiten (die de begeleidende certificaten zullen moeten controleren) om te voorkomen dat hout dat in exportlanden als Maleisië, Indonesië, Ghana, Congo, ... illegaal wordt gekapt, op de Europese markt wordt geïntroduceerd. In dit verband wordt momenteel gewerkt aan een gezamenlijke mededeling. Verder wordt ook bekeken of mogelijke toe te passen sancties op elkaar kunnen worden afgestemd wanneer gevallen van fraude worden vastgesteld.

¹⁴ «Forest Law Enforcement, Governance and Trade» - doelstelling van het plan is om een einde te maken aan illegale bosbouw en handel in illegaal hout.

On relèvera à ce titre:

- Bois et Forêts

Les experts ont poursuivi la coopération relative aux deux sujets jugés prioritaires par les «Directeurs Benelux Nature, Chasse, Forêts». Il s'agit d'une part, de la Biomasse (Bois-énergie), et d'autre part, du Bois-légal et/ou durable. Le plan d'action de l'Union européenne en faveur des forêts, ainsi que le plan d'action communautaire FLEGT¹⁴, forment le cadre général de l'action Benelux.

En ce concerne le Bois-énergie, l'attention se focalise sur la réalisation d'un guide de bonnes pratiques, qui viserait essentiellement à promouvoir une démarche durable dans le domaine de la production et de l'utilisation de cette source d'énergie en sensibilisant des responsables locaux et initiateurs de projets qui sont susceptibles de prendre des décisions dans ce domaine, et ce afin d'éviter que des décisions non durables soient prises dans ce domaine.

En cours de finalisation sur un plan technique, ce guide devrait selon toute vraisemblance paraître dans le courant de l'année 2009.

En ce qui concerne le Bois-légal et/ou durable, les possibilités de coopération et de position communes se sont affinées au cours des discussions. Par exemple, considérant que la majeure partie des importations de bois est acheminée via les ports maritimes, une étroite collaboration sera nécessaire avec les autorités douanières (qui devra contrôler les certificats accompagnant le bois) en vue d'éviter l'entrée sur le marché européen de bois illégalement coupé dans des pays exportateurs tels que la Malaisie, l'Indonésie, le Ghana, le Congo, ... Une communication commune est en cours de préparation dans ce cadre. En cas de fraudes constatées, une convergence dans les possibles sanctions applicables est aussi à l'étude.

¹⁴ «Forest Law Enforcement, Governance and Trade» - plan dont l'objectif est de mettre un terme à l'exploitation forestière illégale et au commerce de bois illégalement abattus.

2.2 Natuur- en milieueducatie (NME)

Mondiale thema's en internationale samenwerking op het gebied van NME stonden centraal tijdens de conferentie die plaatsvond in Nederland van 12 tot 14 november jl.

Een zeventigtal deelnemers heeft drie dagen lang een groot aantal ervaringen uit het veld gedeeld. Dit evenement blijft er primair op gericht om mensen die actief zijn in organisaties met gelijksoortige werkvelden en doelstellingen met elkaar in contact te brengen. Deze netwerkvorming draagt bij tot het ontstaan van synergie-effecten in Benelux-verband. Er kwam een brede waaier van bilaterale projecten in ontwikkelingslanden aan bod; deze werden vanuit verschillende invalshoeken besproken: duurzame ontwikkeling, concrete resultaten, follow-up, van elkaar leren, ... Verder werden tijdens de conferentie werkuitstappen georganiseerd.

De conclusies en slotaanbevelingen worden momenteel geredigeerd. Daarbij gaat het o.a. om:

- de noodzaak om op zoek te gaan naar diverse financieringsbronnen;
- de ecologische voetafdruk van een project vanaf de eerste aanzet meenemen (bijv. vlieguren);
- een ervaringsplatform tot stand brengen (*Community of Practices*);
-

2.3 Publieke ruimten en duurzame ontwikkeling

Het Topozym-project wil bijdragen tot de evolutie van opvattingen en praktijken inzake het beheer en het gebruik van publieke plaatsen en ruimten met het oog op duurzame ontwikkeling.

Een veertigtal personen met een verschillende achtergrond, maar allen deskundig op het gebied van publieke ruimten (o.m. onderzoekers, vormingswerkers en leidinggevenden uit het openbaar bestuur) kwam op 21 november jl. bij het Benelux Secretariaat-generaal bijeen voor het Topozym-seminar. Achterliggende gedachte van dit seminar

2.2 Education à la nature et à l'environnement (ENE)

Les thèmes mondiaux et la coopération internationale en matière d'ENE étaient au centre des préoccupations de la Conférence qui s'est tenue aux Pays-Bas du 12 au 14 novembre dernier.

Ce sont quelque septante participants qui auront, tout au long de ces trois journées, échangé bon nombre d'expériences de terrain. La mise en contact de personnes œuvrant pour des associations partageant des domaines et des objectifs similaires, reste un objectif important de cette manifestation. Cette mise en réseau facilite par la suite des synergies dans un cadre Benelux. Un large éventail de projets bilatéraux entrepris dans des pays en développement a été présenté et discuté sous plusieurs angles: développement durable, résultats concrets obtenus, suivi accordé, apprentissage réciproque, ... La Conférence de travail a aussi été agrémentée de visites de terrain.

Les conclusions et recommandations finales sont en cours de rédaction. Parmi celles-ci, on notera entre autres:

- la nécessité de trouver diverses sources possibles de financement,
- considérer l'empreinte écologique d'un projet lors de son ébauche (voyages en avion par ex.),
- mettre en place une plate-forme d'expériences (*Community of Practices*),
-

2.3 Espaces publics et développement durable

La finalité du projet Topozym est de contribuer à l'évolution des conceptions et des pratiques dans la gestion et l'usage des lieux et des espaces publics, dans la perspective d'un développement durable.

Le séminaire organisé le 21 novembre dernier dans les locaux du Secrétariat général Benelux a rassemblé une quarantaine de personnes au profil diversifié mais spécialistes dans le domaine des espaces publics (chercheurs, formateurs, responsables publics, etc.). La philosophie de cette rencontre était de privilégier les interactions entre

was de wisselwerking tussen de deelnemers te bevorderen door ervaringen te delen en zo nieuwe kansen te creëren.

Er is een «road map» in de maak, een soort praktische wegwijzer, om o.a. territoriale en educatieve werkers en lokale ontwikkelingswerkers te helpen bij het bedenken c.q. beoordelen van efficiënte en consistente participatieve aanpakken in het kader van territoriaal bestuur van publieke plaatsen en ruimten. Deze tool is binnenkort beschikbaar op de website www.topozym.be.

2.4 Jacht

De algemene doelstelling van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming is het streven naar meer samenhang tussen de wetgevingen van de drie partners. Deze partners zorgen ervoor dat de overeenkomst inhoudelijk in acht wordt genomen en behoorlijk wordt toegepast.

Sommige Benelux-uitvoeringsbeschikkingen zijn in het licht van de actuele ontwikkelingen en veranderende behoeften aan een updating toe.

Dit geldt voor de onderlinge erkenning van de jachtexamens. Een nieuwe Benelux-beschikking die strekt tot een actualisering ter zake is sinds maart 2007 van kracht. Er is o.a. een toetsingskader voor contacten met derde landen (buurlanden van de Benelux) tot stand gebracht. Wat Frankrijk en Duitsland betreft, hebben het Waalse Gewest en het Groothertogdom Luxemburg reeds maatregelen getroffen om het jachtexamen van deze derde landen te erkennen.

Ook Nederland heeft al dergelijke maatregelen getroffen voor Duitsland. Het Vlaamse Gewest heeft op zijn beurt een daartoe strekkend besluit (mogelijke onderlinge erkenning) vastgesteld voor wat betreft het jachtexamen van derde landen in Europa.

Voor wapens en munitie die in het kader van de jacht mogen worden gebruikt, was in 2007 een soortgelijk actualiseringsproces (uitbreiding van de kalibers) gestart. In verband met de huidige

les participants, via leurs expériences acquises, pour construire de nouvelles perspectives.

Un «Tableau de bord», sorte de guide pratique, est en production pour aider les animateurs territoriaux, le secteur éducatif, les agents de développement local, ... à concevoir et/ou évaluer des démarches participatives efficaces et cohérentes, dans le cadre de la gouvernance territoriale des lieux et des espaces publics. Cet instrument sera prochainement mis à disposition sur le site www.topozym.be

2.4 Chasse

L'objectif général de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux est de tendre vers plus de cohésion entre les dispositions légales des trois partenaires. Ces derniers veillent au respect et à la bonne application de son contenu.

Vu l'évolution de l'actualité et des besoins, certaines décisions Benelux de mise en oeuvre méritent une mise à jour.

Il en est ainsi avec le sujet de la reconnaissance réciproque des examens de chasse. Une nouvelle décision Benelux visant une actualisation de cette matière est entrée en vigueur depuis mars 2007. Un cadre de référence permettant des contacts avec des pays tiers voisins du Benelux a notamment été instauré. En ce qui concerne la France et l'Allemagne, la Région wallonne et le Grand-Duché de Luxembourg ont déjà pris des mesures visant à reconnaître l'examen de chasse de ces pays tiers.

Les Pays-Bas ont également déjà pris de telles mesures par rapport à l'Allemagne. À son tour, en 2008, la Région flamande a adopté un arrêté allant dans le même sens (possible reconnaissance réciproque), en ce qui concerne l'examen de chasse de pays tiers européens.

Un processus d'actualisation analogue à ce qui précède avait démarré en 2007 à propos des armes et munitions utilisables dans le cadre de la chasse (élargissement des calibres). Etant donné

tijdroevende exercitie rond de evaluatie en samenvoeging van de natuurwetgeving in Nederland kon de juridische toets van deze actualisering niet zoals gehoopt in 2008 worden verricht. Een follow-up ter zake vindt in 2009 plaats.

De Benelux-partners hebben ook invulling gegeven aan artikel 2 van de Benelux-Overeenkomst voor zover er overleg heeft plaatsgevonden over de openings- en sluitingsdata van de jacht in het Vlaamse Gewest en het Groothertogdom Luxemburg.

Blijk gevend van de korte lijnen die er tussen de diverse instellingen van de Benelux-Unie bestaan, heeft het Secretariaat-generaal van de Benelux de regeringsvertegenwoordigers voorts in kennis gesteld van een arrest van het Benelux-Gerechtshof met betrekking tot duivencarrouzels en een aantal aanbevelingen op het gebied van de jacht van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad. Deze beide onderwerpen krijgen in 2009 een nadere *follow-up*.

2.5 *Trekvis*

Deze problematiek is sinds 2007 almaar meer in de politieke belangstelling komen te staan met de uitkomsten van CITES¹⁵ (internationale bijeenkomst met 172 landen) aan de ene kant en de inwerkingtreding van een nieuwe Europese verordening aan de andere. In beide gevallen wordt gestreefd naar een betere bescherming van de aalstand.

De Benelux-beschikking inzake de vrije migratie van vissoorten in de hydrografische stroomgebieden van de Benelux (M (96) 5) handelt sinds de inwerkingtreding ervan in 1996 o.a. ook over de Europese aal. De Benelux-partners hebben ontegenzeggelijk voorsprong op het Europese toneel en willen ter zake als speerpunt blijven fungeren. De in 2007 gestarte discussies, die in 2008 werden geïntensiveerd, hebben geleid tot een technische overeenstemming over hoe bovenvermelde Benelux-beschikking inhoudelijk moet worden geactualiseerd. De formele goedkeuringsprocedure van de Benelux-instrumenten kon eind 2008 van start gaan.

¹⁵ Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten (cf. www.cites.org).

l'exercice fastidieux d'évaluation et de fusion des lois relatives à la nature en cours aux Pays-Bas, l'analyse juridique de cette actualisation n'a pu avoir lieu en 2008 comme espéré. Un suivi y sera accordé en 2009.

Les partenaires du Benelux ont également satisfait l'article 2 de la Convention Benelux dans la mesure où des concertations relatives aux dates d'ouverture et de fermeture de la chasse en Région flamande et au Grand-Duché de Luxembourg ont eu lieu.

D'autre part, étant donné que les liens entre les diverses institutions de l'Union Benelux sont étroits, le Secrétariat général du Benelux a fait part aux représentants des Gouvernements d'un Arrêt de la Cour de Justice Benelux relatif aux tourniquets à pigeons, et d'une série de recommandations en matière de chasse, émanant du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux. Ces deux dossiers seront suivis et approfondis en 2009.

2.5 *Poissons migrateurs*

Cette problématique a gagné en intensité politique depuis 2007, avec d'une part les résultats de la CITES¹⁵ (réunion internationale avec 172 pays) et d'autre part, l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement européen. Tous deux visent une meilleure protection des populations d'anguilles.

La décision Benelux relative à la libre circulation des poissons dans le réseau hydrographique du Benelux se préoccupe entre autres, aussi de l'anguille européenne depuis son entrée en vigueur en 1996 (M (96) 5). Les partenaires du Benelux ont assurément une longueur d'avance sur l'échiquier européen et souhaitent rester un fer de lance en la matière. Les discussions démarrées en 2007 et approfondies en 2008 ont abouti à un accord technique sur le contenu d'une actualisation de la Décision Benelux ci-dessus mentionnée. La procédure formelle d'approbation des instruments Benelux a pu démarrer en fin 2008.

¹⁵ Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (cf. www.cites.org).

2.6 Ontwikkelingssamenwerking in relatie tot natuur/biodiversiteit

Naar aanleiding van een verkennende bijeenkomst hebben het Waalse Gewest, het Groot-hertogdom Luxemburg en de Belgische federale Overheid de wens uitgedrukt om een gelijksoortige hulpstrategie in West-Afrika te ontwikkelen. De bedoeling is projecten op te zetten die gericht zijn op het tegengaan van woestijnvorming en het verbeteren van de biodiversiteit. Het gezamenlijk potentieel van een dergelijk pilotproject, waarbij ook het Vlaamse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en Nederland worden betrokken, moet nog worden bestudeerd.

2.7 Invasieve uitheemse soorten

Een Benelux-beschikking uit 1983 betreft de introductie in de natuur van niet-inheemse diersoorten. Een conceptherziening van deze beschikking is ter advisering aan de Benelux-partners voorgelegd. Rekening houdend met de actuele ontwikkelingen op Europese schaal, dient een gemeenschappelijke visie ter zake met het oog op complementariteit op het technische vlak te worden onderzocht.

3. Jeugdbeleid

In navolging van de vernieuwde dynamiek van de Benelux-samenwerking heeft de Benelux Werkgroep Jeugdbeleid een nieuw meerjarenprogramma vastgesteld voor de periode 2009-2012.

Tegelijk werd ook gestart met het opstellen van een Memorandum van overeenstemming met als vermoedelijke titel «Gelijke Rechten en kansen voor alle kinderen en jongeren. Een gemeenschappelijke strategie voor jeugdbeleid in de landen en gemeenschappen van de Benelux». De ministeriële ondertekening hiervan is voorzien voor begin 2009.

In dit meerjarenprogramma staan twee thema's centraal, nl. «Participatie van kinderen en jongeren» (aan de samenleving) en «Onderzoek en indicatoren over de situatie van kinderen en jongeren in de samenleving». Over deze beide onderwerpen

2.6 Coopération au développement en lien avec la nature et la biodiversité

A la suite d'une rencontre exploratoire, la Région wallonne, le Grand-Duché de Luxembourg et l'Autorité fédérale belge ont exprimé le souhait de développer une stratégie d'intervention similaire en Afrique de l'Ouest avec comme finalité l'élaboration de projets axés sur la lutte contre la désertification et l'amélioration de la biodiversité. Une analyse du potentiel commun d'un tel projet-pilote, intégrant alors la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et les Pays-Bas, doit encore avoir lieu.

2.7 Espèces exotiques envahissantes

Une décision Benelux de 1983 traite de l'introduction dans la nature d'espèces animales non indigènes. Un avant-projet de révision de cette décision a été soumis à l'avis des partenaires du Benelux. L'analyse technique d'une vision commune en la matière et tenant compte des actuels développements à l'échelon européen, en vue d'être complémentaire, doit avoir lieu

3. Politique de la jeunesse

S'inscrivant dans la nouvelle dynamique de la coopération Benelux, le Groupe de travail Politique de la jeunesse a adopté un nouveau programme pluriannuel pour la période 2009-2012.

Il s'est attelé parallèlement à l'élaboration d'un Mémoire d'accord dont le titre sera vraisemblablement «Egalité d'opportunités et de droits pour tous les jeunes et enfants. Une stratégie commune pour la politique de la jeunesse dans les pays et les communautés du Benelux». La signature par les ministres est prévue pour début 2009.

Deux thèmes occupent une position centrale dans ce programme pluriannuel, à savoir la «Participation des enfants et des jeunes» (à la société) et les «Connaissances et indicateurs sur la situation des enfants et des jeunes dans la société». Des

zullen seminars worden georganiseerd in de periode 2009-2012. Daarnaast wordt ook het reguliere uitwisselen van visies en standpunten ten aanzien van beleidsontwikkelingen in diverse internationale gremia, zoals de Raad van Europa, de Europese Unie en de Verenigde Naties, van groot nut geacht en voortgezet.

Op 18 juni vond te Echternach een gezamenlijke bijeenkomst plaats van de Benelux Werkgroep Jeugdbeleid en de gelijkaardige werkgroep in het kader van de Nordic Council. Daarbij werd afgesproken dat de Nordic Council zal betrokken worden bij de twee geplande seminars hierboven vermeld.

4. Onderwijs

Het overleg over de ontwikkeling van een grensoverschrijdende samenwerking betreffende grensoverschrijdende afstemming van veiligheidsopleidingen (met onder meer een betere afstemming van Bachelors en Masters) heeft eind 2008 geleid tot het opstellen van een projectvoorstel met als titel «Bedrijfsleven als hart van transnationaal veiligheidsonderwijs». Dit project werd voor cofinanciering in het kader van INTERREG IVa geselecteerd.

Aan dit project nemen deel de Universiteit van Antwerpen (Management School), de AVANS hogeschool, de Plantijn Hogeschool van de provincie Antwerpen, het VOKA Kamer van Koophandel Antwerpen-Waasland, de Stad Antwerpen, het gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen, de provincie Antwerpen en de Kamer van Koophandel Zuidwest Nederland.

Het zal starten begin 2009 en de voorziene looptijd is drie jaar (eind 2012).

5. Maatschappelijke samenhang

5.1 Volksgezondheid

In 2008 werden de voorbereidingen voor het nieuwe ambulanceverdrag tussen België en Ne-

séminaires consacrés à ces deux thèmes seront organisés au cours de la période 2009-2012. Les échanges réguliers de visions et de points de vue sur les développements politiques dans différentes enceintes internationales, comme le Conseil de l'Europe, l'Union européenne et les Nations Unies, sont également jugés très utiles et seront poursuivis.

Une réunion conjointe du Groupe de travail Benelux et d'un groupe de travail similaire au sein du Conseil nordique s'est tenue le 18 juin, à Echternach. Il y a été convenu que le Conseil nordique sera associé aux deux séminaires annoncés ci-avant.

4. Enseignement

La concertation sur le développement d'une coopération transfrontalière relative à la coordination transfrontalière des formations à la sécurité (avec notamment une meilleure coordination des bacheliers et des masters) a conduit fin 2008 à l'établissement d'une proposition de projet intitulé «*Bedrijfsleven als hart van transnationaal veiligheidsonderwijs*». Ce projet a été sélectionné pour un cofinancement dans la le cadre d'INTERREG IVa.

À ce projet ont participé l'Université d'Anvers (Management School), la AVANS Hogeschool, la Plantijn Hogeschool de la province d'Anvers, le VOKA Chambre de Commerce Antwerpen-Waasland, la ville d'Anvers, le gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen, la province d'Anvers et la Chambre de Commerce *Zuidwest Nederland*.

Le projet sera lancé début 2009 et a une durée prévue de trois ans (jusque fin 2012).

5. Cohésion sociale

5.1 Santé publique

Les travaux préparatoires à la conclusion d'un traité sur le transport par ambulance entre

derland hervat, na de ondertekening van een gelijkwaardig verdrag tussen België en Frankrijk. Het verdrag richt zich onder andere op de wederzijdse inzet van ambulances in het buurland, regelt de burgerrechtelijke aansprakelijkheid, de erkenning van ziekenhuizen en maakt afspraken over de onderlinge communicatie. De ondertekening ervan wordt voor 2009 in het vooruitzicht gesteld.

5.2. Grensoverschrijdende arbeidsmobiliteit

Reeds vele jaren, en ook in 2008, publiceert het Secretariaat-generaal jaarlijks de zogenaamde Grensarbeiderbrochures¹⁶. Deze brochures, opgesteld in nauwe samenwerking met de bevoegde ministeries¹⁷, fungeren als referentiebron voor vele instanties betrokken bij de grensarbeid en worden ruim verspreid, o.m. via de webstek van het Secretariaat-generaal: www.benelux.be. Via deze informatievoorziening trachten de overheden een belangrijke barrière voor grensoverschrijdende arbeidsmobiliteit weg te nemen. Tegelijk wordt onderzocht of en hoe deze informatieverschaffing nog verder kan worden geoptimaliseerd. Ondermeer hierom werd in 2008 gestart met het onderzoek naar nut en mogelijkheden voor een Kenniscentrum in dit verband.

Daarbij wordt in eerste instantie gefocust op «kennisverzameling» (het bijeenbrengen van kennis die verspreid is bij diverse instanties) en «kennisontsluiting» (het toegankelijk en transparant maken van deze kennis voor de betrokkenen).

Omwille van de verhoogde maatschappelijke belangstelling voor grensoverschrijdende arbeidsmobiliteit wordt in de Werkgroep Sociale Zekerheid en Grensarbeiders nagegaan hoe de mogelijke obstakels voor grensarbeid verder kunnen worden weggenomen.

¹⁶ Er is één brochure voor Belgen werkzaam in Nederland, één voor Nederlanders die werken in België en één gecombineerde brochure voor Belgen werkzaam in Luxemburg en Luxemburgers die werken in België.

¹⁷ Ministerie van «Sociale Zaken» en «Volksgezondheid en Welzijn» uit Nederland, het Ministerie van Sociale Zekerheid uit Luxemburg en de Belgische Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

la Belgique et les Pays-Bas ont repris en 2008, consécutivement à la signature d'un nouveau traité similaire entre la Belgique et la France. Le traité vise notamment les interventions réciproques d'ambulances dans le pays voisin, règle la question de la responsabilité civile et de l'agrément des hôpitaux et contient des arrangements à propos des moyens de communication. La signature de ce traité est attendue en 2009.

5.2 Mobilité transfrontalière des travailleurs

Comme il le fait annuellement depuis de nombreuses années déjà, le Secrétariat a publié aussi en 2008 les brochures à l'intention des travailleurs frontaliers¹⁶. Etablis en étroite collaboration avec les ministères compétents¹⁷, ces brochures qui sont une source de références pour de nombreuses instances concernées par le travail frontalier, sont largement diffusées, notamment via le site web du Secrétariat général: www.benelux.be. En communiquant ces informations, les pouvoirs publics s'efforcent d'ôter une importante barrière à la mobilité transfrontalière des travailleurs. On examine en même temps si et comment on pourrait optimiser encore plus cette information. Raison pour laquelle une étude sur l'utilité et les possibilités d'un centre de ressources en connaissances dans ce domaine a été lancée en 2008.

Cette étude se concentre prioritairement sur la «collecte de connaissances» (rassembler les connaissances dispersées entre les diverses instances) et «l'accès aux connaissances» (garantir l'accessibilité et la transparence de ces connaissances pour les intéressés).

Vu l'intérêt accru que la société porte à la mobilité transfrontalière des travailleurs, le Groupe de travail Sécurité sociale et Travailleurs frontaliers réfléchira à la façon dont on pourrait lever les obstacles susceptibles d'entraver le travail transfrontalier.

¹⁶ Il existe une brochure pour les Belges travaillant aux Pays-Bas, une brochure pour les Néerlandais travaillant en Belgique et une brochure combinée pour les Belges travaillant au Luxembourg et les Luxembourgeois travaillant en Belgique.

¹⁷ Le Ministère des «Affaires sociales» et de la «Santé publique et du Bien-être» aux Pays-Bas, le Ministère de la Sécurité sociale au Luxembourg et le Service Public Fédéral belge Sécurité sociale.

DEEL 4

VEILIGHEID

1. Senningen-overleg

Onze samenleving wordt alsmaar complexer en internationaler, en dus kwetsbaarder, temeer nu met het wegvallen van de controles aan de binnengrenzen in de Europese Unie burgers veel mobieler zijn geworden, maar daarnaast criminelen ook gemakkelijker kunnen rondtrekken. Daardoor is het thema veiligheid de voorbije jaren dermate belangrijk geworden in de samenwerking tussen België, Nederland en Luxemburg dat het nu een van de drie kernthema's is.

Het Senningen-overleg komt tegemoet aan deze behoefte aan engere samenwerking op de terreinen justitie en binnenlandse zaken. Dit overleg is momenteel gebaseerd op een actieplan voor 2007-2008 waarmee de samenwerking steeds meer concrete en operationele vormen aanneemt. Verschillende werkgroepen zorgen voor de uitvoering van het actieplan; de talrijke resultaten zijn belangrijk op beleidsmatig vlak en zijn tegelijkertijd zichtbaar in het veld.

Via het Senningen-overleg kan de Benelux bovendien verder een voortrekkersrol vervullen in Europees verband. Zo heeft de Belgische minister van Binnenlandse Zaken, de heer Dewael, in naam van de drie landen de Benelux-politiesamenwerking aan alle ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie van de Europese Unie gepresenteerd. Onze landen hebben zich bereid verklaard hun kennis en deskundigheid ter beschikking te stellen van hun Europese partners. De meest merkbare effecten zijn onmiskenbaar een rechtstreeks gevolg van het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdend politieel optreden.

1.1 Politiesamenwerking

1.1.1 *Benelux Strategisch overleg Politie*

Dit is het hoogste ambtelijke overlegorgaan wat betreft de politiesamenwerking. Het wordt voorgezeten door de politiechefs van de drie landen. Dit

PARTIE 4

SÉCURITÉ

1. Concertation Senningen

Notre société se fait plus complexe et plus internationale, dès lors plus vulnérable d'autant que la suppression des contrôles aux frontières internes de l'Union européenne a permis une plus forte mobilité des citoyens, mais aussi conduit à une libre circulation des délinquants. Cette situation explique le fait que le thème de la sécurité ait pris une importance croissante dans la collaboration entre la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg au cours de ces dernières années, au point de devenir l'un de ses trois thèmes majeurs.

La concertation dite de Senningen répond à cette nécessité d'une coopération plus étroite dans les domaines de la justice et des affaires intérieures. Elle repose actuellement sur un plan d'action «2007-2008» qui permet à la collaboration de prendre des formes de plus en plus concrètes et opérationnelles. Celui-ci est mis en œuvre par différents groupes de travail dont les nombreux résultats sont tant importants sur le plan politique que visibles sur le terrain.

La concertation Senningen permet en outre au Benelux de continuer à remplir un rôle de pionnier dans le contexte européen. C'est ainsi que le 24 octobre 2008, le ministre belge de l'Intérieur, monsieur P. Dewael, a présenté au nom des trois pays, la coopération policière Benelux à tous les ministres de l'intérieur et de la justice de l'Union européenne. Nos pays ont déclaré être prêts à mettre leurs connaissances et leurs compétences à la disposition de leurs partenaires européens. Il est clair à cet égard que les effets les plus sensibles découlent directement du Traité Benelux en matière d'intervention policière transfrontalière.

1.1 Coopération policière

1.1.1 *La concertation stratégique Benelux police*

Cet organe de concertation administratif qui est le plus élevé dans le cadre de la coopération policière est présidé par les chefs de la police des

overleg komt tweemaal per jaar bijeen en neemt beleidsmatige en strategische beslissingen voornamelijk n.a.v. het actieplan Senningen. In 2008 heeft het onder Nederlands voorzitterschap richtlijnen uitgezet voor concrete samenwerking op tal van gebieden waarvan sommige in dit jaarverslag nader besproken worden. Het heeft zich ook uitgesproken over de nieuwe initiatieven die nodig zijn voor een verlenging van deze samenwerking. Verder luisterde dit overleg naar een uiteenzetting van de heer T. Spapens, onderzoeker aan de Universiteit van Tilburg, over het criminaliteitsbeeld in de grensstreek. Onze overheden worden allemaal met dit probleem geconfronteerd aangezien de internationale misdaadcijfers de afgelopen decennia bijzonder gestegen zijn en tal van nieuwe vormen van grensoverschrijdende misdaad zijn opgedoken. Volgens de opsteller van het rapport zouden de oplossingen vooral moeten worden gezocht in:

- verbetering van vroegsignalering door proactieve uitwisseling en analyse van informatie;
- betere afstemming van opsporingsbeleid in de grensgebieden;
- zorgen voor beschikbaarheid van menskracht en middelen in de vorm van volwaardige permanente gemeenschappelijke opsporingsteams.

Deze sporen zullen in de toekomst in Benelux-verband zeker verder worden verkend.

1.1.2 Project Benelux-verbindingsofficieren

Een verbindingsofficier is een in een ander land gestationeerde vertegenwoordiger van politie die de opdracht heeft de politieke en justitiële samenwerking tussen dit land en het land waarbij hij is geaccrediteerd te faciliteren.

Het Benelux-project verbindingsofficieren is er momenteel op gericht de samenwerking tussen de verbindingsofficieren van de drie landen te versterken en te zorgen voor een doeltreffend en complementair gebruik van het netwerk. Op termijn wordt gestreefd naar heuse Benelux-verbindingsofficieren.

De nationale delegaties hebben in 2008 verder gewerkt aan het redigeren van een uitvoeringsaf-

trois pays. Il se réunit de manière semestrielle en adoptant les décisions politiques et stratégiques, découlant notamment du plan d'actions Senningen. Placé en 2008 sous présidence néerlandaise, il a donné des instructions pour la mise en œuvre de la coopération dans beaucoup de domaines dont certains sont traités en détail dans le présent rapport annuel. Il a aussi statué sur les nouvelles initiatives nécessaires au prolongement de cette coopération et entendu un exposé de monsieur T. Spapens – chercheur à l'Université de Tilburg - concernant le profil de la criminalité dans les régions frontalières. Il s'agit là d'un problème central pour nos autorités, car le taux de criminalité internationale a singulièrement augmenté au cours des dernières décennies et que de nombreuses nouvelles formes de criminalité transfrontalière ont vu le jour. Pour l'auteur du rapport, les principales pistes de solution sont:

- d'améliorer le système de signalement précoce par un échange et une analyse d'informations proactifs;
- d'assurer une meilleure coordination entre les polices judiciaires dans les régions frontalières;
- de proposer la disponibilité d'effectifs et de moyens sous la forme d'équipes d'enquête communes et permanentes correctes.

Ces pistes seront certainement approfondies à l'avenir dans le cadre du Benelux.

1.1.2 Projet d'officier de liaison commun Benelux

Un officier de liaison est un représentant de police posté dans un pays étranger où il est chargé de faciliter la coopération policière et judiciaire entre ce pays et le pays auprès duquel il est accrédité.

Le projet Benelux des officiers de liaison vise, pour le moment, à renforcer la coopération entre les officiers de liaison des trois pays et d'assurer une utilisation efficace et complémentaire du réseau. A terme, l'objectif est d'aboutir à de véritables officiers de liaison Benelux.

En 2008, les délégations nationales ont poursuivi leurs travaux de rédaction d'une mesure

spraak tot vaststelling van de noodzakelijke regels voor samenwerking om te komen tot een gezamenlijk gebruik van Benelux-verbindingsofficieren. De afspraak is nagenoeg gereed en moet nog door de vakministers worden goedgekeurd vóór deze voor ondertekening aan de ministers kan worden voorgelegd.

Met de ondersteuning van het Secretariaat-generaal werd (eind april 2008) in de drie landen een gemeenschappelijke opleiding voor de nieuwe Belgische en Nederlandse verbindingsofficieren georganiseerd. Voor de nieuwe officieren had deze opleiding een toegevoegde waarde; ze bood namelijk de kans om elkaar te ontmoeten, ervaringen te delen en elkaar te informeren vooral m.b.v. uiteenzettingen over de structuur en de werking van de politiediensten van onze drie landen.

Ten slotte hebben de nationale besluitvormers conform de tweede ministersverklaring hun toestemming verleend voor een conferentie over de Balkan in het voorjaar van 2009. Deze conferentie is de aftrap voor een pilot waarbij de Belgische en Nederlandse verbindingsofficieren in de Balkan hun operationele samenwerking zullen intensiveren.

Voorts kan worden aangestipt dat de autoriteiten hebben beslist om na te gaan of het zinvol is om samenwerking in West-Afrika (Senegal, Benin) op te zetten voor een meer doeltreffende bestrijding van de illegale cocaïnehandel.

Ook werd het Benelux-vademecum met de contactgegevens van het netwerk van Benelux-verbindingsofficieren geactualiseerd. De nationale diensten hebben dit vademecum aan de betrokken posten bezorgd.

1.1.3 Benelux-samenwerking inzake gijzelingen, ontvoeringen en productafpersing

N.a.v. de debriefing in het kader van de oefening «Candy I» hebben experts een kadernotitie opgesteld om de betreffende politiesamenwerking in Benelux-verband te verbeteren en snelle en passende besluitvorming mogelijk te maken.

d'exécution fixant les modalités de collaboration nécessaires pour mettre en place une utilisation commune d'officiers de liaison Benelux. La mesure est en voie de finalisation et doit encore être approuvée par les ministères compétents avant d'être soumise à la signature des ministres.

Avec le soutien du Secrétariat général, une formation commune à destination des nouveaux officiers de liaison belges et néerlandais a été dispensée dans les trois pays (fin avril 2008). Les nouveaux officiers ont pu tirer une réelle plus-value de cette formation, car elle a permis à ces derniers de se rencontrer, de s'échanger des expériences et de s'informer via notamment des exposés sur la structure et le fonctionnement des services de police de nos 3 pays.

Enfin, conformément à la seconde déclaration des ministres, les responsables nationaux ont marqué leur accord afin d'organiser un séminaire sur les Balkans au printemps 2009. Cette conférence constituera le point de départ d'un projet pilote où les officiers de liaison belges et néerlandais stationnés dans les Balkans intensifieront leur coopération opérationnelle.

Il peut être encore mentionné que les autorités ont décidé d'étudier l'opportunité d'une coopération dans la région de l'Afrique de l'Ouest (Sénégal, Bénin...) pour lutter plus efficacement contre le commerce illégal de cocaïne.

Il a également été procédé à l'actualisation du vade-mecum Benelux reprenant les coordonnées du réseau des officiers de liaison Benelux. Celui-ci a été diffusé à l'ensemble des postes concernés par les services nationaux.

1.1.3. La coopération Benelux en matière de prise d'otages, d'enlèvements et d'extorsions commerciales

Suite au débriefing de l'exercice «Candy I», les experts ont rédigé une note-cadre pour améliorer la coopération policière Benelux en la matière et permettre des prises de décisions rapides et adéquates.

Om deze notitie in het veld te toetsen en de procedures te testen werd op 16 april 2008 een nieuwe gezamenlijke oefening gehouden in Namen – met codenaam «Candy II». Het voorbereidende werk bij dergelijke oefeningen moet niet worden onderschat en is grotendeels mogelijk dankzij de ondersteuning van het Secretariaat-generaal. De oefening had opnieuw betrekking op een afpersing en had een grensoverschrijdend karakter aangezien de verdachten zich in de drie landen van de Benelux ophielden.

De oefening verliep in een uitstekende sfeer en naar algemene tevredenheid. Na afloop van de oefening waren alle betrokkenen het roerend eens over de toegevoegde waarde van de kadernotitie.

Tijdens de evaluatie wezen alle nationale delegaties op het belang van coördinatievergaderingen met de verschillende spelers om de strategie van de betrokken landen tijdens de oefening te bepalen.

Voorts vonden de experts dat bij dergelijke evenementen een belangrijke rol is weggelegd voor de verbindingsofficieren (in de zin van «contactpersonen»). Ze hebben beslist om in 2009 een gezamenlijke opleidingsdag voor deze groep te organiseren. Op het programma staan een presentatie van de drie politiediensten, van de kadernotitie en van het besluitvormingsproces bij dergelijke gebeurtenissen (bijv. een gijzeling).

Ten slotte werd beslist om een nieuwe oefening te houden in het voorjaar van 2009 rond een ontvoering op een vakantiecamp in Luxemburg.

1.1.4 Gezamenlijke aankoop logistiek-techniek

De hoofddoelstelling van het project is de gezamenlijke aanschaf van een «Benelux»-veiligheidsvest.

Er werd een plan van aanpak opgesteld om gezamenlijke aankopen te overwegen en de procedures in de drie landen te evalueren. Conform dit plan heeft de werkgroep Logistiek in 2008 onderzoek laten verrichten naar de juridische haalbaarheid van een gezamenlijke aankoop (juridische kansen en gevaren).

Afin d'expérimenter cette note et de tester les procédures, un nouvel exercice commun s'est déroulé le 16 avril 2008 à Namur et portait le nom de code «Candy II». Le travail préparatoire à la mise en œuvre de tels exercices ne doit pas être sous-estimé et est en grande partie réalisable grâce au soutien du Secrétariat général. L'exercice fut centré à nouveau sur une extorsion et présentait un caractère transfrontalier, car les suspects se trouvaient dans les trois pays du Benelux.

L'exercice s'est déroulé dans une excellente ambiance et à la satisfaction générale. À l'issue de celui-ci, les différents acteurs furent unanimes pour affirmer la plus value de la note-cadre.

Lors de l'évaluation, les délégations nationales ont insisté sur l'importance de la tenue de réunions de coordination rassemblant les différents acteurs concernés afin de fixer la stratégie à suivre dans les différents pays concernés lors de l'exercice.

Les experts ont également jugé important le rôle des officiers de liaison (au sens de personnes de contact) lors de tels événements et décidé d'organiser une journée de formation commune à leur intention en 2009. On y présentera les structures des 3 services de police, la note-cadre ainsi que le processus décisionnel qui se déroule lors d'événement tel qu'une prise d'otage.

Enfin, il a été décidé d'organiser un nouvel exercice au printemps 2009 sur une prise d'enlèvement dans un camp de vacances basé au Luxembourg.

1.1.4 Acquisition commune logistique technique

L'objectif majeur du projet est la réalisation d'un achat commun portant sur un gilet réfléchissant «Benelux».

À cette fin, un plan d'approche a été mis en place pour envisager des achats en commun et évaluer les procédures suivies dans les trois pays. Conformément à ce plan, le groupe de travail «Logistique» a procédé en 2008 à une évaluation de la faisabilité juridique (opportunités et risques juridiques) d'une acquisition commune.

Dit onderzoek loopt momenteel nog.

Daarnaast is beslist om een platform voor informatie-uitwisseling op te zetten. Bedoeling is dat het platform jaarlijks bijeenkomt en de delegaties er elkaar informeren over de geplande aankopen op nationaal niveau om te komen tot aankoopssynergieën.

1.1.5 Inzet gemeenschappelijke expertisecentra

Teneinde de grensoverschrijdende criminaliteit doeltreffender aan te pakken versterken de lidstaten hun samenwerking door gemeenschappelijke commissariaten voor politiesamenwerking op te richten.

Begin 2008 heeft een delegatie van het Secretariaat-generaal een bezoek gebracht aan het *Bureau Commun de Coopération policière* (BCCP) in Luxemburg, het Euregio Politie Informatie Coöperatie Centrum (EPICC) in Heerlen en het *Centre de Coopération Policière et Douanière* (CCPD) in Doornik.

De commissariaten hebben eenzelfde visie op wat van hen verwacht wordt en tegen die achtergrond kwamen de drie commissariaten op 18 juni 2008 in Doornik bijeen. De sfeer was uitstekend; bedoeling was om good practices onderling te delen. De delegaties spraken af om mekaar opnieuw te zien in 2009.

De commissariaten bieden ondersteuning aan alle politiediensten en bevoegde autoriteiten van de betrokken grensgebieden en doen ruimschoots hun voordeel met o.a. het Benelux-verdrag inzake grensoverschrijdend politieoptreden.

Er bestaat nog geen eenvormige rechtsgrondslag voor dergelijke centra; hun oprichting is gebaseerd op akkoorden tussen de lidstaten.

Op 24 oktober 2008 is een samenwerkingsakkoord gesloten tussen België, Duitsland, Frankrijk en Luxemburg over het BCCP teneinde de grensoverschrijdende samenwerking tussen de respectieve politie- en douaneautoriteiten te intensiveren.

Cette étude est toujours en cours.

D'autre part, il a été décidé de mettre en place une plateforme d'échange d'informations qui se réunira annuellement et permettra aux délégations de s'informer réciproquement des achats prévus au niveau national. Le but étant de dégager des synergies d'achat.

1.1.5 Mobilisation des centres d'expertises communs

Afin de combattre plus efficacement la criminalité transfrontalière, les états membres renforcent leur collaboration en faisant fonctionner des bureaux communs de coopération policière.

Début 2008, une délégation du Secrétariat général a rendu visite au Bureau Commun de Coopération policière (BCCP) situé à Luxembourg, au Centre Commun de Coopération Policière dans l'Eurégion Meuse-Rhin (EPICC) de Heerlen, et au Centre de Coopération Policière et Douanière (CCPD) à Tournai.

Les bureaux communs partagent une vision semblable du travail et c'est dans cette optique que s'est tenue, à Tournai le 18 juin 2008, une réunion rassemblant les 3 bureaux. La rencontre s'est déroulée dans une excellente ambiance et avait pour objectif d'assurer un échange de bonnes pratiques entre les 3 centres. Les délégations ont convenu de se revoir en 2009.

Ces différents organes appuient tous les services de police et les autorités compétentes des régions frontalières concernées et tirent grandement profit, entre autres, du Traité Benelux en matière d'intervention policière transfrontalière.

Le base juridique de tels centres n'est pas encore uniforme et repose sur des accords à convenir entre les Etats membres.

Le 24 octobre 2008, la Belgique, l'Allemagne, la France et le Luxembourg ont signé un accord de coopération relatif au BCCP en vue du renforcement de la coopération transfrontalière entre leurs autorités policières et douanières respectives.

Voorts wordt aangestipt dat het Comité van ministers kennis heeft genomen van en aanzetten levert voor een antwoord op de aanbeveling van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad inzake de juridische basis voor het Euregionaal Politie Informatie en Coöperatie Centrum in Heerlen.

Momenteel wordt nagegaan of het zinvol is om een nieuw gemeenschappelijk commissariaat aan de Belgisch-Nederlandse grens, meer i.h.b. in de regio Scheldemond, op te richten.

1.1.6 Internationale oefening rond ordehandhaving: operatie Saffraanberg (Sint-Truiden)

Tweehonderd politiemensen uit de Benelux namen van 23 tot en met 25 september 2008 deel aan een gemeenschappelijke oefening in het kader van het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende politiesamenwerking. Deze oefening Saffraanberg – naar de gelijknamige campus van de Koninklijke School voor Onderofficieren – vond plaats in het Belgische Sint-Truiden.

Het thema van de oefening was een internationaal protest tegen een nieuwe wapenwedloop tussen twee fictieve wereldmachten. De eerste twee dagen werd er vooral geoefend in het opstellen van gezamenlijke operatieorders en hoe de pelotons probleemloos te laten samenwerken. De derde dag was de protestactie waarbij de politie tussenkwam met onder andere paarden, sproeiwagen, het lock-on-team/ bratrasteam en gepantserde voertuigen. De oefening was ambitieuzer van opzet dan voorgaande. Het is de eerste oefening waarbij werd getraind op een echte operationele samenwerking met de bedoeling gezamenlijk een grensoverschrijdende ordedienst te kunnen uitvoeren.

De praktijkervaring die de drie politiediensten opbouwen door samen te oefenen en opleidingen te volgen is van onschatbare waarde en uniek binnen de Europese Unie. De Benelux bewijst dat het met deze verregaande vorm van integratie voorop loopt in vergelijking met andere Europese samenwerkingsinitiatieven.

Notons encore que le Comité de ministres a pris bonne note et fournit des éléments de réponse à la recommandation du Conseil Interparlementaire Consultatif du Benelux concernant la mise en place d'une base juridique pour le Centre Eurégional d'Information et de Coopération de la Police à Heerlen.

Actuellement, une réflexion est en cours quant à l'intérêt d'installer un nouveau commissariat commun à la frontière belgo-néerlandaise, plus particulièrement dans la région de Scheldemond.

1.1.6 Exercice international de maintien de l'ordre: l'opération à Saffraanberg (Saint-Trond)

Deux cents policiers du Benelux ont participé, du 23 au 25 septembre 2008, à un exercice commun organisé dans le cadre du Traité Benelux en matière d'intervention policière transfrontalière. Cet exercice Saffraanberg – du même nom que le campus de l'Ecole Royale des Sous-Officiers – s'est déroulé à Saint-Trond (Belgique).

L'exercice avait pour thème une protestation internationale contre une nouvelle course mondiale à l'armement entre deux puissances mondiales fictives. Les deux premiers jours étaient principalement consacrés à s'exercer à la réalisation d'ordres d'opérations communes et à une collaboration sans problème entre pelotons. Le troisième jour était celui de l'action protestataire au cours de laquelle la police est intervenue avec des chevaux, une arroseuse, l'équipe 'lock-on', l'unité incendie et antiémeute et des véhicules blindés. Cet exercice était beaucoup plus ambitieux que ceux organisés par le passé. Ce fut le premier exercice où l'on s'est entraîné sur base d'une véritable collaboration opérationnelle pour pouvoir effectuer ensemble un service de maintien de l'ordre public transfrontalier.

L'expérience pratique que les trois services de police acquièrent ainsi en s'exerçant ensemble et en suivant des formations communes est d'une valeur inestimable et unique au sein de l'Union européenne. Avec cette forme d'intégration très poussée, le Benelux prouve une nouvelle fois son avance sur d'autres initiatives européennes de coopération.

Voor de evaluatie van de oefening werd gebruikgemaakt van de volgende methodes: observatie tijdens de oefening door een Belgische, Nederlandse en Luxemburgse politiemans; debriefing na de oefening door de leidinggevenden en de organisatoren; tevredenheidsevaluatie door de deelnemers; zelfevaluatie door de organisatie van de oefening; evaluatie door de Werkgroep «Mobiële eenheid»; toetsing bij een aantal sleutelpersonen.

Om de evaluatie te structureren werd gekozen voor een vereenvoudigd EFQM-model (*European Foundation for Quality Management*), met bijzondere aandacht voor de volgende punten: leiderschap; beleid en strategie; management van medewerkers en partners; management van de middelen; management van het proces.

1.1.7 Radiocommunicatie

Het probleem van de radiocommunicatie tussen de Benelux-partners, die met verschillende communicatiesystemen werken, is in 2008 nog niet opgelost. In situaties die zich op verder dan tien kilometer van de grens afspelen wordt, tot nog toe, gebruikgemaakt van mobiele zendmasten.

Besloten is om een werkgroep op te richten die de problematiek in kaart zal brengen en hiervan op het Strategisch overleg in 2009 verslag zal uitbrengen.

1.1.8 Persoonsbescherming

Om deze maatregel in praktijk te brengen is een modelformulier uitgewerkt rond de te volgen procedure bij grensoverschrijdende persoonsbeschermingsopdrachten. Momenteel wordt dit formulier naar tevredenheid per fax of via de bestaande kanalen tussen de partners uitgewisseld.

Meer bepaald wordt thans gewerkt aan het opstellen van een praktische handleiding ten behoeve van de operationele diensten die betrokken zijn bij persoonsbescherming.

L'exercice a été évalué selon les méthodes suivantes: en cours d'exercice, observation par un policier belge, néerlandais et luxembourgeois; après l'exercice, débriefing par les supérieurs et les organisateurs; évaluation de la satisfaction des participants; auto-évaluation par les organisateurs de l'exercice; évaluation par le Groupe de travail «Unité mobile»; contrôle auprès de quelques personnes-clés.

Pour structurer l'évaluation, le choix s'est porté sur un modèle EFQM (*European Foundation for Quality Management*) simplifié. Les points suivants ont tout particulièrement retenu l'attention: leadership, politique et stratégie; gestion des collaborateurs et des partenaires; management des moyens; gestion du processus.

1.1.7 Radiocommunication

En 2008, le problème de la radiocommunication entre les Partenaires du Benelux, qui sont équipés de systèmes différents, n'a toujours pas trouvé de solution. Dans des situations qui se produisent à plus de dix kilomètres de la frontière, les intervenants se sont servis jusqu'à ce jour des antennes mobiles de radiocommunication.

Il a été décidé de créer un groupe de travail qui dressera l'état de la problématique et fera rapport à ce sujet à la Concertation stratégique en 2009.

1.1.8 Protection des personnes

Un formulaire modèle sur la procédure à suivre lors des missions transfrontalières de protection de personnes a été développé pour assurer la mise en pratique de cette mesure. Ce formulaire s'échange avec satisfaction entre les partenaires par fax ou via les canaux existants.

Actuellement, l'activité vise plus particulièrement l'élaboration d'un manuel pratique pour les services opérationnels concernés par la protection des personnes.

1.1.9 Informatiegestuurde politiezorg (IGPZ)

Informatiegericht werken door de politie stond centraal tijdens een tweedaagse bijeenkomst op 7 en 8 april 2008 georganiseerd door het Secretariaat-generaal van de Benelux en de Belgische Directie van de relaties met de lokale politie. Meer dan 60 politiemensen uit de drie partnerlanden namen deel aan deze conferentie.

De bijeenkomst bood de gelegenheid om in Benelux-verband ervaringen en good practices rond het innovatieve concept IGPZ te delen. Er werd nagedacht over kritieke succesfactoren, mogelijke knelpunten en kansen voor de politie om op het terrein de dagelijkse informatiedoorstroming zo gestructureerd en eenvoudig mogelijk te beheren.

Aan het einde van de conferentie werd afgesproken om de bevindingen van de deelnemers eerst op het nationale niveau te bespreken om daarna te bezien hoe de good practices op Benelux-niveau met elkaar gedeeld kunnen worden.

1.1.10 Gemengde patrouilles en controles

Gemengde patrouilles en controles zijn buitengewoon belangrijk, wil men dat grensoverschrijdende politiesamenwerking goed wordt waargenomen door de burger. In 2008 werden deze voorzieningen in Benelux-verband geëvalueerd. Een van de aangehaalde pijnpunten is het tekort aan personele middelen.

1.1.11 Opleidingen

In 2008 is de werkgroep «Gemeenschappelijke opleidingen» voor het eerst bijeengekomen. Het grootste punt van aandacht betreft de financiering van deelname door politie uit het ene land aan opleidingen in een ander Benelux-land.

Nederland heeft een voorstel gedaan om het probleem van verschillende financieringsmodellen op te lossen. Dit voorstel ligt momenteel bij het College van Bestuur van de Politieacademie. Het

1.1.9 La fonction de police guidée par l'information (FPGI)

L'exploitation de l'information par la police a été au centre d'une conférence de deux jours organisée les 7 et 8 avril 2008 par le Secrétariat général du Benelux et la direction belge des relations avec la police locale. Plus de 60 policiers des trois pays partenaires ont participé à cette conférence.

La conférence a permis d'échanger dans le cadre du Benelux des expériences et des 'bonnes pratiques' concernant le concept novateur de FPGI. Les réflexions ont porté sur les facteurs de succès, les points névralgiques éventuels et les opportunités pour que la police puisse gérer de manière aussi structurée et simple que possible les flux quotidiens d'informations sur le terrain.

À l'issue de la conférence, il a été convenu de traiter les réflexions des différents participants d'abord au niveau national, avant de regarder comment les 'bonnes pratiques' peuvent être partagées au niveau Benelux.

1.1.10 Les patrouilles et contrôles mixtes

Les patrouilles et contrôles mixtes sont éminemment importants si l'on veut que la coopération policière transfrontalière soit bien perçue par le citoyen. Le déploiement de celles-ci a fait l'objet d'une évaluation Benelux en 2008. Un problème soulevé est le manque de ressources humaines.

1.1.11 Les formations

Le groupe de travail «Formations communes» s'est réuni pour la première fois en 2008. La plus grande priorité a été accordée à la question du financement de la participation de la police d'un pays du Benelux aux formations organisées dans un autre pays du Benelux.

Les Pays-Bas ont fait une proposition en vue de résoudre le problème des différents modes de financement. Cette proposition est actuellement soumise au *College van Bestuur* de la *Politieaca-*

uiteindelijke doel is om in een MoU het probleem van de financiering van gemeenschappelijke opleidingen op te lossen.

1.1.12 Benelux-landenoverleg

Het landenoverleg komt twee maal per jaar bijeen bij het Secretariaat-generaal. Het houdt zich in hoofdzaak bezig met de samenwerking tussen de politiekorpsen in de grensregio's en heeft vooral betrekking op operationele aangelegenheden en het uitwisselen van good practices. Dit overleg stelt ook een kalender vast voor gezamenlijke politieacties per zone in alle grensregio's binnen de Benelux.

De doelstellingen van de jaarkalender zijn:

- 1) burenoverleg te stimuleren en de dynamiek erin terug te brengen;
en
- 2) publieke zichtbaarheid van gezamenlijke acties te vergroten. Ook in 2008 heeft het Secretariaat-generaal weer een jaarkalender verspreid met daarin een overzicht van de verschillende acties in de burenoverleggen.

Een evaluatie van de vastgestelde prioriteiten zal wellicht medio 2009 plaatsvinden.

1.1.13 Bestuurlijke aanpak van georganiseerde criminaliteit

Onder impuls van de gouverneur van de Belgische provincie Limburg en met de steun van het Secretariaat-generaal van de Benelux werd op vrijdag 28 november 2008 in Hasselt een colloquium over de bestuurlijke aanpak van criminaliteit gehouden. Conclusie is dat tussen Nederland en België dringend afspraken of wetten moeten komen die de informatie-uitwisseling beter regelen.

1.2. Crisisbeheersing

1.2.1 Benelux-memorandum

Met betrekking tot het «Benelux-memorandum van Overeenstemming inzake de samenwerking

demie. Le but final est de régler le problème de financement des formations communes dans un mémorandum d'accord.

1.1.12 La Concertation entre pays du Benelux

Cette assemblée qui se réunit deux fois par an au siège du Secrétariat général traite principalement de la coopération entre les corps de police dans les régions frontalières et concerne surtout les matières opérationnelles et l'échange de bonnes pratiques. Elle adopte aussi un calendrier commun pour des actions policières à mener, par zone, dans toutes les régions frontalières internes du Benelux.

Les objectifs du calendrier annuel sont les suivants:

- 1) stimuler et redynamiser la concertation entre voisins;
et
- 2) accroître la visibilité publique des actions communes. Toujours en 2008, le Secrétariat général a de nouveau diffusé un calendrier avec l'aperçu des différentes actions qui s'inscrivent dans le cadre des concertations entre voisins.

Une évaluation des priorités ainsi définies aura sans doute lieu vers la mi-2009.

1.1.13 Approche administrative locale de la criminalité

Sous l'impulsion du gouverneur de la province belge du Limbourg et avec l'appui du Secrétariat général Benelux, un colloque s'est tenu le vendredi 28 novembre 2008 à Hasselt sur «l'approche administrative du crime organisé». La conclusion en est que les Pays-Bas et la Belgique doivent prendre d'urgence des dispositions ou adopter des lois qui règlent mieux l'échange d'informations.

1.2. Gestion de crise

1.2.1 Mémorandum Benelux

Les pays attendent toujours un avis définitif du Comité de Juristes au sujet du «Mémorandum

op het terrein van de beheersing van crisissen met mogelijke grensoverschrijdende gevolgen» zijn de landen nog steeds in afwachting van een definitief advies van het Comité van Juristen. Na in 2008 enkele keren bijeen te zijn geweest, leek het Comité te pleiten voor het doorlopen van een ratificatieprocedure. Nadat de samenstelling van het Comité zich eind 2008 wijzigde, is niet langer duidelijkheid over het te volgen advies. Dit probleem zal zo spoedig mogelijk in 2009 moeten worden opgelost.

1.2.2 Contactpersonen

De concept «Regeling betreffende de aanstelling van een contactpersoon»¹⁸ is voor commentaar naar de landen verzonden. Beoogd wordt de definitieve regeling in de eerste helft van 2009 vast te stellen.

1.2.3 Risico-identificatie

Nadat in 2007 een flitsende start is gemaakt met de samenwerking op het gebied van risico-identificatie, is deze samenwerking in 2008 voortgezet. Een daadwerkelijke Benelux-risicokaart is echter nog niet gerealiseerd kunnen worden. Wel is een begin gemaakt met de uitwisseling van gegevens tussen de drie landen. Het Secretariaat-generaal werkt eraan de samenwerking in 2009 haar initiële dynamiek te doen terugvinden.

1.2.4 Informatie aan de bevolking in nood-situaties

In toepassing van het MoU van 2006 inzake de samenwerking op het terrein van de beheersing van crisissen werd op 9 mei 2007 in Brussel een Benelux-regeling betreffende de informatie aan de bevolking in noodsituaties ondertekend. Het preventieve en reguliere onderdeel van deze regeling werd in 2008 zorgvuldig toegepast bij situaties die kunnen leiden (c.q. hebben geleid) tot een zekere aandacht in de media en de politiek. Zo hebben de

d'accord Benelux concernant la coopération dans le domaine de la gestion des crises pouvant avoir des conséquences transfrontalières». Après quelques réunions en 2008, le Comité semblait favorable à une procédure de ratification. Depuis la modification de la composition du Comité, fin 2008, des imprécisions sont apparues quant à la suite à réserver à l'avis. Ce problème devra être résolu dès que possible en 2009.

1.2.2 Personnes de contact

Le projet d' «Arrangement relatif à la désignation d'une personne de contact»¹⁸ a été envoyé pour commentaire aux trois pays. L'intention est d'arrêter le texte de l'arrangement définitif dans la première moitié de 2009.

1.2.3. Identification des risques

Après un départ ambitieux en 2007, la coopération dans le domaine de l'identification des risques s'est poursuivie en 2008. Ce travail n'a cependant pas encore débouché sur l'élaboration d'une réelle carte des risques Benelux. Les trois pays ont en revanche commencé à s'échanger leurs données. Le Secrétariat général met tout en œuvre pour que la coopération puisse recouvrer son dynamisme initial en 2009.

1.2.4 Information à la population en situation d'urgence

En application du MoU de 2006 concernant la coopération dans le domaine de la gestion des crises, un arrangement Benelux relatif à l'information de la population en situation d'urgence a été signé le 9 mai 2007 à Bruxelles. Cet accord a été régulièrement appliqué en 2008 dans son volet préventif et quotidien, lors de situations susceptibles d'entraîner (au ayant entraîné) une certaine attention médiatique et/ou politique. Les commu-

¹⁸ Technische afspraak in toepassing van artikel 7 van het Memorandum van overeenstemming van 1 juni 2006 inzake de samenwerking op het terrein van de beheersing van crisissen met mogelijke grensoverschrijdende gevolgen tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg.

¹⁸ Arrangement technique en application de l'article 7 du Mémorandum d'accord concernant la coopération dans le domaine de la gestion des crises pouvant avoir des conséquences transfrontalières entre le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas et le Grand-duché de Luxembourg.

communicatoren van het ERC (Expertisecentrum Risico- en Crisiscommunicatie), de SIP (*Service Information et Presse du Gouvernement luxembourgeois*) en het Crisiscentrum elkaar geïnformeerd over de communicatie tijdens de volgende incidenten: een aardolielek bij Total Fina, een incident bij de kerncentrale van Electrabel in Doel, een gerucht over radioactieve lozingen bij de kerncentrale van EDF in Cattenom, de release van de film *Fitna* in Nederland en de mogelijke gevolgen ervan voor de ordehandhaving, ...

1.3 Drugsproblematiek

1.3.1 Nieuwe werkgroep

Op initiatief van het Secretariaat-generaal is in 2008 contact gelegd tussen de ministeries van volksgezondheid in België, Luxemburg en Nederland. Deze contacten hebben geresulteerd in een eerste bijeenkomst van de werkgroep Drugs – Volksgezondheid, waarin samenwerking wordt gefaciliteerd en gestimuleerd op onderwerpen als preventie, verslavingszorg, softdrugs en afstemming van standpunten in internationale fora. Als eerste concrete stap hebben de landen besloten om in de eerste helft van 2009 over en weer werkbezoeken te organiseren, in samenwerking met het Secretariaat-generaal. Deze bezoeken zullen zowel een beleidsmatige component hebben (elkaars werkprocessen leren kennen) als een inhoudelijke (cannabis, heroïneverstrekking, preventie en behandeling, academische samenwerking).

1.3.2 Drugs in de grensregio

Met betrekking tot de aanpak van de drugsgerelateerde criminaliteit in de grensregio heeft Nederland in 2008 voorgesteld een discussienota op te stellen, die in 2009 in het Benelux Strategisch overleg Politie kan worden besproken. Bij die discussienota zal, met de onlangs uitgebrachte rapporten Fijnaut/De Ruyver en Spapens in de hand, worden nagegaan wat er op dit moment al gebeurt en wat men verder zou kunnen doen. Het

nicateurs de l'ERC (*Expertisecentrum Risico- en Crisiscommunicatie*), du SIP (*Service Information et Presse du Gouvernement luxembourgeois*) et du Centre des Crises se sont ainsi informés mutuellement des communications faites lors des incidents suivants: une fuite de pétrole dans une société de Total Fina, un incident à la Centrale nucléaire d'Electrabel à Doel, une rumeur de rejet radioactif à la Centrale nucléaire d'EDF à Cattenom, la sortie du film «Fitna» aux Pays-Bas et ses conséquences potentielles sur l'ordre public, ...

1.3 La problématique de la drogue

1.3.1 Nouveau groupe de travail

Sur initiative du Secrétariat général, des contacts ont été pris, en 2008, entre les ministères de la Santé en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas. Ces contacts ont résulté en une première réunion du groupe de travail «Drogues – Santé publique» où l'on soutient et stimule la coopération dans des domaines comme la prévention, l'aide aux toxicomanes, les drogues douces et la coordination des points de vue dans les enceintes internationales. En guise de première démarche concrète, les pays ont décidé d'organiser, en collaboration avec le Secrétariat général, des visites de travail réciproques dans le courant de la première moitié de 2009. Ces visites présenteront une composante stratégique (apprendre à connaître les procédés de travail des uns et des autres) et seront l'occasion aussi de se pencher sur des questions de fond (cannabis, distribution d'héroïne, prévention et traitement, coopération universitaire).

1.3.2 La drogue dans les régions frontalières

S'agissant de l'approche à réserver à la criminalité liée aux drogues dans la région frontalière, les Pays-Bas ont proposé, en 2008, d'établir une note de discussion qui pourra être débattue lors de la Concertation stratégique Benelux Police. A partir de cette note de discussion et sur la base des rapports récemment publiés par les professeurs de Fijnaut, De Ruyver et Spapens, on vérifiera ce qui se fait déjà actuellement et ce qu'on pourrait faire

uiteindelijke doel is te komen tot een operationeel plan van aanpak.

Bij de problemen tussen de gemeente Maastricht en haar buurgemeenten in Nederland en België naar aanleiding van de voorgenomen verplaatsing van coffeeshops uit de binnenstad van Maastricht naar de rand van stad, heeft het Secretariaat-generaal praktische hulp geboden in de vorm van tolken. Deze hulp werd hogelijk gewaardeerd en heeft, ondanks het uitblijven van een overeenstemming tussen de partijen, de communicatie aanzienlijk vereenvoudigd.

2. Verkeersveiligheid

2.1 Euro Contrôle Route (ECR): samen met Europa voor meer verkeersveiligheid

Het jaar 2008 bracht voor Euro Contrôle Route (ECR) een nieuwe uitbreiding en een nauwere samenwerking met de Europese Unie.

Met ingang van 1 januari 2008 werd Hongarije een volwaardig lid, waardoor deze samenwerking nu al 20 landen telt, waarvan 13 leden en 7 waarnemers.¹⁹

Euro Contrôle Route adviseert met toenemend succes ook de Europese Commissie. Zo werd in 2008 een voorstel tot categorisering van inbreuken volgens de ernst van de overtreding enthousiast onthaald door de Europese Commissie. Het betrof hier inbreuken aangaande het voertuig zelf (te zwaar geladen), en aangaande de chauffeur en/of het bedrijf (overtreding op de rij- en rusttijden, vervoer van gevaarlijke stoffen).

Daarnaast ontwikkelde Euro Contrôle Route ook een systeem om transportondernemingen te categoriseren volgens een zgn. «Risk score»,

¹⁹ Naast België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Ierland, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Spanje, Polen, Oostenrijk, Roemenië, Bulgarije en Italië, is Hongarije het veertiende land om lid te worden van ECR.

ECR telt ook nog een aantal actieve en passieve waarnemers. In 2008 behoorde Litouwen tot de eerste groep en Zwitserland, Letland, Tsjechië, Malta en Slovenië tot de tweede.

de plus à l'avenir. L'objectif final est d'élaborer un plan d'action opérationnel.

Lorsque des problèmes sont apparus entre la commune de Maastricht et ses communes voisines aux Pays-Bas et en Belgique, suite au déplacement prévu des coffee shops du centre de Maastricht vers l'extérieur de la ville, le Secrétariat général a fourni une aide pratique en mettant des interprètes à la disposition des interlocuteurs. Cette aide a été fort appréciée et, malgré l'absence d'un accord entre les parties, elle a en tout cas fortement simplifié la communication entre elles.

2. Sécurité routière

2.1 Euro Contrôle Route (ECR): ensemble avec l'Europe pour plus de sécurité

L'année 2008 a apporté à Euro Contrôle Route (ECR) une nouvelle extension et une coopération plus étroite avec l'Union européenne.

Avec l'adhésion de la Hongrie comme membre à part entière, le 1^{er} janvier 2008, l'organisation compte à présent déjà 20 pays dont 13 ont le statut de membre et 7 celui d'observateur.¹⁹

Euro Contrôle Route conseille la Commission européenne avec un succès toujours croissant. C'est ainsi que sa proposition de catégorisation des infractions en fonction de leur gravité a été accueillie favorablement par la Commission européenne en 2008. Il s'agissait en l'occurrence d'infractions se rapportant au véhicule (surcharge) et au conducteur et/ou l'entreprise (infractions aux temps de conduite et de repos, transport de marchandises dangereuses).

Euro Contrôle Route a également élaboré un système de catégorisation des entreprises de transport selon un score de risque déterminé en

¹⁹ Après la Belgique, les Pays-Bas, le Luxembourg, la France, l'Irlande, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Espagne, la Pologne, l'Autriche, la Roumanie, la Bulgarie et l'Italie, la Hongrie a été le quatorzième pays à devenir membre d'ECR.

ECR compte également quelques observateurs actifs et passifs. En 2008, la Lituanie faisait partie du premier groupe et la Suisse, la Lettonie, la Tchéquie, Malte et la Slovaquie du second.

gebaseerd op aantal en ernst van eerder begane inbreuken. Ook dit systeem werd overgenomen door de Europese Commissie. Het laat inspectiediensten toe om gericht controles uit te voeren, met tijdsinstaan en efficiëntieverhoging tot gevolg. Deze «*Risk score*» leidt bijgevolg tot veiliger wegen en eerlijker concurrentieverhoudingen.

In het verlengde hiervan werkte ECR, samen met TISPOL (de Europese wegverkeerspolitie) mee aan een studie die moet leiden tot een Transport UNDertakings' Electronic Register (TUNER), een register waarbij overheden bij het toekennen van een transportlicentie bij andere lidstaten de «*Risk score*» van een onderneming of transportmanager nagaan. Deze studie werd afgerond eind 2008 en de goedkeuring wordt verwacht in februari 2009.

Euro Contrôle Route concentreerde zich ook in 2008 op gezamenlijke wegcontroles: meer dan 68 000 ladingen werden gecontroleerd binnen de 20 ECR-landen en meer dan 19 000 overtredingen werden vastgesteld. Tijdens de controleweken was er speciale aandacht voor inbreuken op rij- en rusttijden, vervoer van gevaarlijke stoffen, de beveiliging van de lading... Daarnaast gingen ook de controles op het busvervoer onverminderd door, vooral in die weken waar vele vakantiegangers lange afstanden met de bus afleggen (v.b. winter- en zomerpendel). Meer informatie over deze controles is terug te vinden op de website van Euro Contrôle Route, www.eurocontroleroute.eu.

Gedurende het hele jaar vonden verschillende opleidingen voor wegcontroleurs plaats. Deze opleidingsweken werden zowel op multilateraal als op bilateraal vlak en eveneens via «*shadowing*» uitgevoerd. Daarnaast koos ECR er resoluut voor om een nieuwe doelgroep voor het opleidingsprogramma aan te boren. Met de «*Middle Management Conference*» richt het opleidingsprogramma zich nu ook op het middenkader van de inspectiediensten. Deze mensen zijn immers vaak in de positie om nieuwe procedures en technieken in hun organisatie te introduceren.

fonction du nombre et de la gravité des infractions commises précédemment. Ce système a lui aussi été repris par la Commission européenne. Il permet aux services d'inspection d'effectuer des contrôles plus ciblés, ce qui se traduit par un gain de temps et une efficacité accrue. L'application du score de risque se traduit par des routes plus sûres et des positions concurrentielles plus saines.

Dans ce contexte encore, ECR a travaillé avec TISPOL (police européenne de la circulation routière) à une étude qui doit conduire à l'institution d'un Transport UNDertakings' Electronic Register (TUNER), c'est-à-dire un registre dans lequel les autorités pourront consulter le score de risque d'une entreprise ou d'un gestionnaire de transport dans le cadre de l'octroi d'une licence de transport auprès d'autres Etats membres. Terminée fin 2008, cette étude devrait être approuvée en février 2009.

En 2008 aussi, Euro Contrôle Route s'est concentré sur les contrôles routiers conjoints: plus de 68 000 chargements ont été contrôlés dans les 20 pays ECR et plus de 19 000 infractions constatées. Au cours des semaines de contrôle, une attention particulière a été accordée aux infractions, aux temps de conduite et de repos, au transport de marchandises dangereuses, à la sécurisation du chargement ... On a continué invariablement à contrôler le transport par bus, surtout pendant les semaines au cours desquelles de nombreux vacanciers effectuent de longs trajets en bus (p.ex. pendant les migrations d'été et d'hiver). Plus d'informations sur ces contrôles sont disponibles sur le site internet d'Euro Contrôle Route, www.eurocontroleroute.eu

Plusieurs formations de contrôleurs routiers ont eu lieu tout au long de l'année. Ces semaines de formation ont été organisées aux niveaux multilatéral et bilatéral et aussi par «*compagnonnage*». ECR a résolument choisi de pressentir un nouveau groupe cible pour son programme de formations. Avec le *Middle Management Conference*, le programme de formations s'adresse à présent aussi aux cadres moyens des services d'inspection. Ces personnes sont en effet souvent dans une situation qui leur permet d'introduire de nouvelles procédures et techniques.

2.2 Gegevensuitwisseling verkeersovertredingen

Met het oog op een betere boete-inning werd gewerkt aan een akkoord inzake gegevensuitwisseling in geval van verkeersovertredingen door weggebruikers uit een ander Benelux-land. Grondige analyse wees uit dat hiervoor een eigenstandig akkoord nodig is. Tot spijt van de andere Benelux-landen heeft Luxemburg zich uit dit overleg teruggetrokken om zich uitsluitend te richten op de in voorbereiding zijnde Europese Richtlijn Verkeershandhaving, waarvan de andere Benelux-landen verwachten dat deze nog geruime tijd op zich zal laten wachten en het probleem van parkeer- en tolovertredingen niet zal aanpakken.

2.3 Vervoer van gevaarlijke stoffen²⁰

Met het oog op de goede keuze van de trajecten voor het vervoer van gevaarlijke stoffen in functie van de ruimtelijke omgeving werd eerder overleg gepleegd over het onderdeel «Water» van het Nederlandse «Basisnet Vervoer Gevaarlijke Stoffen». De behandeling van het onderdeel «Weg» in 2008 wees uit dat momenteel tussen Nederland en België relatief weinig grensoverschrijdend wegtransport van gevaarlijke stoffen plaatsvindt, behalve voor de weg Eindhoven-Turnhout. Er bestaat daarom geen directe aanleiding voor urgente afstemming met de buurlanden. In 2009 zal het onderdeel Spoor worden behandeld.

²⁰ Het Nederlandse 'Basisnet Vervoer Gevaarlijke Stoffen' beoogt goede afstemming tussen de trajecten voor transport van gevaarlijke stoffen en de ruimtelijke omgeving. Het bestaat uit drie onderdelen: weg, spoor, water. In België en Luxemburg bestaat momenteel geen vergelijkbaar beleid. Vlaanderen onderzoekt evenwel de mogelijkheid voor gelijkaardig beleid en beoogt een inter-gewestelijke aanpak (met Brussel en Wallonië). Er bestaat dan ook grote interesse voor de Nederlandse kennis en ervaringen.

2.2 Échange de données sur les infractions routières

En vue d'assurer une meilleure perception des amendes, il est procédé à l'élaboration d'un accord concernant l'échange de données en cas d'infractions commises par des usagers de la route d'un autre pays du Benelux. Une analyse minutieuse a démontré qu'un accord spécifique est nécessaire à cet effet. Au regret des autres pays du Benelux, le Luxembourg s'est retiré de la concertation pour se concentrer exclusivement sur la directive touchant à la surveillance de la circulation routière qui est en préparation, alors que les autres pays du Benelux s'attendent à ce que cette directive, qui n'abordera par ailleurs pas la problématique des infractions au stationnement et au péage routier, tarde encore longtemps à se mettre en place.

2.3 Transport de marchandises dangereuse²⁰

En vue de choisir judicieusement les itinéraires appropriés pour le transport de marchandises dangereuses en fonction de l'environnement spatial, des concertations avaient déjà eu lieu en son temps sur le volet «Eau» du Réseau de base néerlandais du transport de marchandises dangereuses. L'examen du volet «Route» en 2008 avait démontré que les transports transfrontaliers de marchandises dangereuses par route entre les Pays-Bas et la Belgique sont pour l'heure relativement peu nombreux, sauf sur le trajet Eindhoven-Turnhout. Une coordination urgente avec les pays voisins ne s'impose donc pas directement. Le volet ferroviaire sera abordé en 2009.

²⁰ Le document néerlandais 'Vervoer Gevaarlijke Stoffen' vise à créer un meilleur équilibre entre les itinéraires empruntés pour le transport de marchandises dangereuses et l'environnement spatial. Il comporte trois volets: la route, le rail et la voie d'eau. Il n'existe pas de politique comparable en Belgique, ni au Luxembourg. La Flandre étudie actuellement la possibilité de mener une politique comparable et vise une approche interrégionale (avec Bruxelles et la Wallonie). Aussi les connaissances et les expériences des Pays-Bas suscitent-elles beaucoup d'intérêt.

2.4 Jaarlijks Benelux-BIVEC²¹-colloquium over de verkeersveiligheid op de weg

Het Jaarlijkse Benelux-BIVEC-colloquium, editie 2008, handelde over de verkeersveiligheid op de weg en vooral het economische aspect ervan. Gastspreker dr. R. Elvik van het Noorse Instituut van Transporteconomie ging dieper in op het hoge economisch kostenplaatje van verkeersongevallen. Hij pleitte ervoor om bij het bepalen van het wegveiligheidsbeleid rekening te houden met een goed onderbouwde economische kosten-baten analyse.

Vervolgens sneden academici ²² uit België en Nederland de technische en psychologische aspecten aan van de verkeersveiligheidsproblematiek. Hierbij gingen ze dieper in op de invloed van de infrastructuur (zoals ruimtelijke ordening) en handhavingmechanismen (zoals boetes, flitspalen, ...) op een (on)veilig verkeer.

Van de zijde van de overheden namen hoge ambtenaren deel aan het gesprek ²³. Hieruit bleek dat, ondanks grote verschillen tussen de landen onderling, succesvolle en ambitieuze maatregelen worden genomen om het aantal verkeersslachtoffers in de drie landen continue te verminderen. Zo daalde de afgelopen jaren het aantal verkeersdoden in Nederland en Luxemburg drastisch.

²¹ Benelux Interuniversitaire Vereniging van Transport Economisten

²² Carl Koopmans (Vrije Universiteit Amsterdam en Kennisinstituut voor Mobiliteitsbeleid), Cathy Macharis (Vrije Universiteit Brussel), Ben Immers (Katholieke Universiteit Leuven) et Wanda Debauche (Centre de Recherche Routière, Belgische Federale Overheid).

²³ de heer S. Riedstra (DG Mobiliteit, Ministerie van Verkeer en Waterstaat, NL), mevrouw Carole Coune (Voorzitter Directiecomité F.O.D. Mobiliteit en Transport, BE) en de heer A. Disiviscour, Direction de la Circulation et de la Sécurité routière, LU). Ook vertegenwoordigers van de Belgische gewesten namen deel aan het gesprek; de heer F. Desmyter, (SG Departement Mobiliteit en Openbare Werken, Vlaams Gewest), de heer B. Serruys (Directeur a.i. Direction du Trafic et de la sécurité routière, Région Wallonne) en de heer Ph. Barette (Directeur a.i. Direction «Stratégie», Région de Bruxelles-Capitale).

2.4 Colloque annuel Benelux-GIBET²¹ sur la sécurité routière

L'édition 2008 du Colloque annuel Benelux-GIBET était consacrée à la sécurité routière et à son aspect économique en particulier. Le conférencier invité, monsieur R. Elvik de l'Institut norvégien de l'économie et du transport a détaillé le coût économique énorme des accidents de la route. Il a plaidé pour que les analyses «coûts-efficacité» soient prises en compte pour déterminer la politique de la sécurité routière.

Les chercheurs ²² de Belgique et des Pays-Bas ont ensuite discuté des aspects techniques et psychologiques de la problématique de la sécurité routière. Ils ont abordé l'influence de l'infrastructure (comme l'aménagement du territoire) et des mécanismes de contrôle (comme les amendes, les contrôles radar, ...) sur la sécurité / insécurité routière.

Du côté des autorités, de hauts fonctionnaires ont participé à la discussion ²³: de ces interventions, il est apparu qu'il existe de grandes différences entre les pays, que des mesures ambitieuses et efficaces sont prises dans les trois pays afin de réduire le nombre de victimes de la route de façon continue. Ainsi le nombre de décès causés par la circulation a diminué drastiquement aux Pays-Bas et au Luxembourg.

²¹ Groupement Interuniversitaire Benelux des Economistes des transports

²² Carl Koopmans (Vrije Universiteit Amsterdam en Kennisinstituut voor Mobiliteitsbeleid), Cathy Macharis (Université Libre Bruxelles), Ben Immers (Katholieke Universiteit Leuven) et Wanda Debauche (Centre de Recherche Routière, Gouvernement fédéral belge).

²³ Monsieur S. Riedstra (DG Mobiliteit, Ministerie van Verkeer en Waterstaat, NL), madame Carole Coune (Présidente du Comité de direction SPF Mobilité et Transports, BE) et monsieur A. Disiviscour, Attaché de Gouvernement, Direction de la Circulation et de la Sécurité routière, LU). Des représentants des régions de Belgique participent également aux concertations: monsieur F. Desmyter, (SG Departement Mobiliteit en Openbare Werken, Vlaams Gewest), monsieur B. Serruys (Directeur a.i. Direction du Trafic et de la sécurité routière, Région Wallonne) et monsieur Ph. Barette (Directeur a.i. Direction «Stratégie», Région de Bruxelles-Capitale).

3. Bestrijding van de grote belastingfraude

3.1 Artikel 8 van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking van 29/4/1969

De gewijzigde versie van artikel 8 is op 1 november 2008 in werking getreden. Dit artikel is inhoudelijk geactualiseerd teneinde de drie landen een strafrechtelijk instrument ter beschikking te stellen voor een doelmatige bestrijding van de moderne fraudetechnieken en in het bijzonder van grensoverschrijdende carrouselfraude.

3.2 Fraude in de automobielsector

In de loop van 2008 is in de Benelux het Autocanet-systeem (Auto Carrousel Network) van kracht geworden. Bij dit systeem voor de spontane uitwisseling van informatie over de levering/aanschaf van auto's wordt gebruik gemaakt van een stervormig netwerk tussen de betreffende landen. België centraliseert de gegevens uit de intracommunautaire listings en houdt de verzoeken om controle van buitenlandse BTW-nummers bij zoals toegezonden door de deelnemende landen. Op basis van gemeenschappelijk overeengekomen selectiecriteria filtert België hier een aantal gegevens uit, die vervolgens aan de betreffende landen worden verstrekt. Aan de hand van deze gegevens besluiten de deelnemende landen om al dan niet fraudecontroles uit te voeren.

Dit systeem is tijdens een workshop (met vertegenwoordigers uit 23 EU-landen) aan de overige lidstaten van de Europese Unie gepresenteerd. Naar aanleiding van deze workshop hebben 22 lidstaten officieel meegedeeld aan het Autocanet-systeem deel te willen nemen.

3.3 Fraude in de bouw- en vastgoedsector

De samenwerking tussen de drie landen tegen grensoverschrijdende bouw- en vastgoedfraude is van start gegaan met uit de uitwisseling van informatie over de nationale systemen en structuren ter bestrijding van dit soort fraude.

3. Lutte contre la grande fraude fiscale

3.1 Article 8 du Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention de coopération administrative et judiciaire du 29/4/1969

La version modifiée de l'article 8 est entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2008. Le contenu de cet article a été actualisé afin de mettre à la disposition des trois pays un instrument juridique leur permettant de lutter efficacement contre les techniques de fraude actuelles et en particulier contre la fraude carrousel transfrontalière.

3.2 Fraude dans le secteur automobile

Au cours de l'année 2008 le système Autocanet (auto carrousel network) a été mis en œuvre dans le Benelux. Il s'agit d'un système d'échange spontané d'informations relatif à la livraison/acquisition de voitures entre les pays concernés qui fonctionne sur base d'un réseau en étoile. La Belgique centralise les informations recueillies dans les listings intracommunautaires et les demandes de validité des numéros de TVA étrangers qui lui sont envoyés par les pays participants et en retire des données sur base de critères de sélection fixés de commun accord. La Belgique communique ces données aux pays concernés. Sur base de celles-ci, il appartient aux pays concernés de décider de procéder à des contrôles afin de détecter la fraude.

Ce système a ensuite été présenté aux autres Etats Membres de l'Union européenne au cours d'un workshop qui a rassemblé des représentants de 23 États Membres. À la suite de ce workshop 22 États Membres ont communiqué de façon officielle leur intention de participer au système Autocanet.

3.3 Fraude dans l'immobilier et la construction

Une première étape de la collaboration entre les trois pays dans la lutte contre la fraude dans ce secteur qui présente un caractère transfrontalier a consisté dans l'échange d'informations sur les systèmes mis en place et sur la structure de lutte contre ce type de fraude au niveau national

In een volgende fase zullen de drie landen elkaar informeren over hun methodes voor risicoanalyse en risicobeheer. Tevens zal er informatie worden uitgewisseld om de internationale fraudestructuren in kaart te brengen en zullen er gezamenlijke controles van grote grensoverschrijdende bouwprojecten plaatsvinden.

Daar de fraude in deze sector eveneens betrekking heeft op de directe belastingen, is benadrukt dat ook dit onderwerp in het overleg aan de orde dient te komen.

3.4 Horizontale controle

In elk van de landen heeft de belastingdienst te kampen met beperkte middelen en mankrachten voor controles, terwijl de industriële en commerciële activiteiten de laatste jaren fors zijn toegenomen. De belastingdiensten hebben er derhalve alle baat bij hun inspecteurs daar in te zetten waar controle het meest noodzakelijk blijkt.

Ook de wederzijdse informatie over elkaars bestaande of toekomstige controlebeleid wordt van groot nut geacht. De deskundigen uit de drie landen hebben van dit punt dan ook een prioriteit voor het overleg in 2009 gemaakt.

3.5 Grensoverschrijdende drankleveringen door groothandels in de horecasector

In de loop van 2008 richtte het overleg zich tevens op de inkopen van Belgische/Nederlandse horecabedrijven bij Nederlandse/Belgische drankgroothandels zonder afgifte van factuur.

Betreffende de factuurloze drankleveringen door Nederlandse groothandels aan de Belgische horecasector is besloten tot een spontane uitwisseling van de resultaten van steekproefsgewijze controles bij de uitgang van groothandels in de grensstreken. De Belgische autoriteiten zullen op hun beurt ook de Nederlandse belastingdienst van feedback voorzien. De Nederlandse leveranciers

L'exposé par les trois pays de leur approche en matière d'analyse et de gestion des risques, l'échange d'informations en vue du signalement des structures de fraude internationale et la collaboration lors du contrôle de grands projets de construction transfrontaliers constitueront les prochaines étapes de la coopération entre les trois pays dans ce secteur.

Comme la fraude dans le secteur de l'immobilier concerne également la fiscalité directe on a souligné la nécessité d'examiner les possibilités d'étendre les concertations aux impôts directs.

3.4 Contrôle horizontal

Chacune dans leur pays respectif, les administrations fiscales sont confrontées au nombre limité de moyens et d'effectifs pour réaliser des contrôles alors qu'on assiste à une croissance importante des activités commerciales et industrielles au cours de ces dernières années. Il apparaît par conséquent nécessaire aux administrations fiscales des 3 pays de concentrer les effectifs de contrôle là où cela s'avère le plus nécessaire.

Conscients de l'utilité pour les trois pays d'un échange d'informations sur la politique de contrôle en vigueur ou en préparation dans les 2 autres pays partenaires les experts des trois pays ont fait de cet échange un point essentiel des concertations à mener en 2009.

3.5 Livraison transfrontalière de boissons par des grossistes au secteur Horeca

La question de l'approvisionnement d'assujettis belge/néerlandais auprès de grossistes en boissons établis aux Pays-Bas/en Belgique sans délivrance d'une facture, a fait l'objet de discussions au cours de l'année 2008.

En ce qui concerne la livraison de boissons par des grossistes néerlandaise au secteur Horeca belge sans délivrance d'une facture il a été convenu de procéder à un échange spontané des informations recueillies lors de contrôles par sondages, à la sortie des établissements des grossistes néerlandais établis dans la zone frontalière. A son tour, l'administration belge assurera un feed back

zullen van deze uitwisseling op de hoogte worden gesteld en op die manier worden aangespoord tot naleving van de wet.

Er zal eveneens tot spontane informatie-uitwisseling worden overgegaan, indien blijkt dat Nederlandse horecabedrijven hun drank bij Belgische groothandels inslaan om zo de Nederlandse factuurplicht voor Nederlandse groothandels te omzeilen.

Daarnaast zullen er in België en Nederland controles worden uitgevoerd bij groot- en kleinhandels in dranken. De aldus verkregen informatie over belastingplichtige klanten met een nummerbord uit het naburige land zal aan het betreffende land worden doorgegeven.

Daar het aan accijns onderworpen producten betreft, zal ook met dit aspect rekening worden gehouden.

3.6 Accijnzen – Uitbreiding van het Parallel Warning System naar het transport van minerale oliën tussen België en Luxemburg

België en Luxemburg hebben te kennen gegeven het *Parallel Warning System* uit te willen breiden naar het transport van minerale oliën van België naar Luxemburg. Het systeem bestaat reeds sinds enkele jaren tussen België en Nederland en is uiterst doelmatig gebleken bij de strijd tegen de fraude in deze sector. Het voornemen van beide landen moet nog worden vastgelegd in een schriftelijk akkoord.

3.7 Accijnzen – Niet-betaling van de accijnzen bij de levering van rode diesel tussen België en Nederland

Het probleem van de niet-betaling van de accijnzen bij de aankoop in België van diesel voor pleziervaartuigen in Nederland is opgelost middels de afschaffing per 1 januari 2008 van de Belgische accijnsvrijstelling bij deze transacties.

à destination des Pays-Bas. Le fisc néerlandais informera également le fournisseur néerlandais de cet échange d'informations afin d'inciter celui-ci à adopter un comportement conforme à la législation.

Un échange spontané d'informations sera également organisé s'il apparaît que des assujettis néerlandais vont s'approvisionner auprès de grossistes belge pour contourner les mesures adoptées aux Pays-Bas et afin de veiller au respect de l'obligation de facturation par les grossistes néerlandais.

En Belgique et aux Pays-Bas, des contrôles seront également effectués chez les grossistes et les distributeurs de boissons. Les informations recueillies au sujet des clients assujettis utilisant un véhicule immatriculé dans le pays voisin seront transmises au pays concerné.

Étant donné qu'il s'agit de produits soumis aux droits d'accises. Cet aspect sera également pris en considération.

3.6 Accises-Extension du Parallel Warning System aux mouvements d'huiles minérales entre la Belgique et le Luxembourg

La Belgique et le Luxembourg ont manifesté leur intention d'étendre aux mouvements d'huiles minérales de la Belgique vers le Luxembourg le *Parallel Warning System* qui existe depuis plusieurs années déjà pour les mouvements entre les Pays-Bas et la Belgique ainsi qu'entre la Belgique et les Pays-Bas et qui s'est révélé très efficace dans la lutte contre la fraude dans ce secteur. Cette intention devra être traduite dans un accord écrit.

3.7 Accises – Non paiement des accises lors de livraisons de gasoil rouge entre la Belgique et les Pays-Bas

La problématique du non paiement des droits d'accises lors de l'achat en Belgique de gasoil utilisé par des bateaux de plaisance naviguant aux Pays-Bas a été résolue suite à la suppression au 1^{er} janvier 2008 des dispositions belge qui prévoyaient une exonération des droits d'accises dans cette hypothèse.

Aangaande de levering van diesel door Belgische handelaars aan de Nederlandse landbouwsector worden de gesprekken tussen België en Nederland voortgezet, onder meer om de omvang van deze leveranties vast te stellen.

DEEL 5

SAMENWERKINGSVERBANDEN

1. Benelux-coördinatieorganen

Het Secretariaat-generaal Benelux coördineert de werkzaamheden van de verschillende Benelux-overlegorganen, brengt de noodzakelijke verbindingen tot stand en onderhoudt contacten met de andere Benelux-instellingen.

1.1 Informatie-uitwisseling tussen de Benelux-instellingen

In navolging van vorig verslagjaar werden ook dit jaar contacten onderhouden met de verschillende Benelux-instellingen.

Zo vergaderden vertegenwoordigers uit het Benelux-Parlement, het Benelux-Gerechtshof, het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom (BBIE) en het Benelux-Secretariaat-generaal te Luxemburg.

Hoofddoel van deze ontmoeting was in eerste plaats informatie uitwisseling over de recente ontwikkelingen binnen deze instellingen. Daarnaast werd eveneens informatie uitgewisseld m.b.t. de ondertekening van het nieuwe Benelux-Verdrag.

In navolging van deze vergadering boog een werkgroep zich over de eventuele mogelijkheid te komen tot een gezamenlijke/gemeenschappelijke portaal-site voor de instellingen van de Benelux.

1.2 Comité van Ministers

Het Comité van ministers kwam op 8 december 2009, onder voorzitterschap van de heer

En ce qui concerne la livraison de gasoil par des distributeurs belge à destination du secteur agricole aux Pays-Bas, des contacts entre la Belgique et les Pays-Bas se poursuivront afin de déterminer e.a. l'ampleur de ces livraisons.

PARTIE 5

ASSOCIATIONS DE COOPÉRATION

1. Organes de coordination Benelux

Le Secrétariat général du Benelux coordonne les travaux des différents organes de concertation Benelux, établit les connexions nécessaires et entretient des contacts avec les autres institutions Benelux.

1.1 Échange d'informations entre les institutions Benelux

Dans le prolongement de l'exercice précédent, des contacts ont été entretenus, cette année aussi, avec les différentes institutions Benelux.

Des représentants du Parlement Benelux, de la Cour de Justice Benelux, l'Office Benelux de la propriété intellectuelle (OBPI) et du Secrétariat général du Benelux se sont ainsi réunis à Luxembourg.

L'objectif principal de cette rencontre était d'échanger des informations au sujet des développements récents au sein de ces institutions. Des informations ont, par ailleurs, été échangées en ce qui concerne la signature du nouveau Traité Benelux.

Dans le prolongement de cette réunion, un groupe de travail s'est penché sur la possibilité de créer un portail commun pour les institutions du Benelux.

1.2 Le Comité de ministres

Le Comité de ministres s'est réuni à Bruxelles, le 8 décembre 2008, sous la présidence de

K. De Gucht, Belgisch minister van Buitenlandse Zaken, bijeen te Brussel.

Tijdens deze vergadering werd onder meer het jaarplan 2009, dat werd opgemaakt als opvolging van het gemeenschappelijk werkprogramma 2009-2012 goedgekeurd. Het is een actieplan waarin op tactisch niveau wordt aangegeven welke acties er zullen worden doorlopen, worden gestart en welke resultaten er zullen worden bereikt.

Daarnaast werden ook een aantal afspraken vastgelegd met betrekking tot de contacten van de Benelux-landen met aangrenzende regio's. De politieke contacten met andere (deel)staten en bestuurlijke entiteiten, zoals bedoeld onder de artikelen 24-27 van het nieuwe Benelux-Verdrag, worden gecoördineerd door of namens het voorzitterschap van het Comité van Ministers. Een gezamenlijk Benelux-standpunt wordt via dit voorzitterschap gecommuniceerd.

De contacten op het niveau van de administraties met andere (deel)staten en bestuurlijke entiteiten, zoals bedoeld onder de artikelen 24-27 van het nieuwe Benelux-Verdrag, worden onderhouden door het Secretariaat-generaal.

Monsieur Karel De Gucht, ministre belge des Affaires étrangères.

Le plan annuel 2009, établi à la suite du programme de travail commun 2009-2012, a notamment été approuvé au cours de cette réunion. Il s'agit d'un plan d'action qui indique au niveau tactique les actions qui seront menées à bien, celles qui seront démarrées et les résultats qui seront atteints.

Un ensemble d'accord a été conclu en ce qui concerne les contacts entre les Pays du Benelux et les régions limitrophes. Les contacts politiques avec les autres régions et entités administratives telles que visées aux articles 24 à 27 du nouveau Traité Benelux sont coordonnés par la présidence du Comité de ministres ou en son nom. La présidence communiquera un point de vue commun du Benelux.

Les contacts au niveau des administrations avec les autres régions et entités administratives, tels que visés aux articles 24 à 27 du nouveau Traité Benelux sont entretenus par le Secrétariat général.

Voorts heeft het Comité van ministers een antwoord verschaft op de volgende aanbevelingen van het Benelux-Parlement:

- Aanbeveling van 07.12.2007 inzake Energie (doc. 747-2);
- Aanbeveling van 07.12.2007 met betrekking tot het energiebeleid (doc. 753-2);
- Aanbeveling van 14.12.2006 inzake de veiligheid op luchthavens (doc. 758-4);
- Aanbeveling van 04.12.2004 betreffende het grensoverschrijdende ambulancevervoer (doc. 721-2);
- Aanbeveling van 24.03.2007 betreffende de invoering van een wegenvignet (doc. 765-3);
- Aanbeveling van 14.12.2006 betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake onderwijs (doc. 768-2);
- Aanbeveling van 24.07.2007 over de erkenning van diploma's (doc. 768-1);
- Aanbeveling van 24.07.2007 over de grensoverschrijdende samenwerking tussen politie- en douanediensten m.b.t. de aanpak van verdovende middelen (doc. 764-5);
- Aanbeveling van 24.07.2007 betreffende de werking van het Verdrag inzake de Benelux-politiesamenwerking (doc. 764-5);
- Aanbeveling van 16.01.2008 betreffende een geïntegreerd veiligheidsbeleid in het kader van het Senningen-overleg en de meerwaarde van Benelux in een zich uitbreidende EU (doc. 767-7);
- Aanbeveling van 24.03.2007 inzake een juridische basis voor het Euregionaal Politie Informatie en Coöperatie Centrum in Heerlen (doc. 764-7);
- Aanbeveling van 18.06.2005 ter herziening van het Verdrag van 31 maart 1965 betreffende

Le Comité de ministres a, par ailleurs, fourni une réponse aux recommandations suivantes du Parlement Benelux:

- Recommandation du 07.12.2007 sur l'énergie (doc. 747-2);
- Recommandation du 07.12.2007 relative à la politique énergétique (doc. 753-2);
- Recommandation du 14.12.2006 relative à la sécurité dans les aéroports (doc. 758-4);
- Recommandation du 04.12.2004 relative au transport transfrontalier par ambulance (doc. 721-2);
- Recommandation du 24.03.2007 relative à l'instauration d'une vignette autoroutière (doc. 765-3);
- Recommandation du 14.12.2006 relative à la coopération transfrontalière en matière d'enseignement (doc. 768-2);
- Recommandation du 24.07.2007 relative à la reconnaissance de diplômes (doc. 768-1);
- Recommandation du 24.07.2007 sur la coopération transfrontalière entre les services de police et des douanes concernant la lutte contre les stupéfiants (doc. 764-5);
- Recommandation du 24.07.2007 relative à la mise en œuvre du traité Benelux en matière de coopération policière (doc. 764-5);
- Recommandation du 16.01.2008 concernant une politique intégrée de sécurité dans le cadre de la concertation Senningen et la plus-value du Benelux dans une UE en vue d'élargissement (doc. 767-7);
- Recommandation du 24.03.2007 concernant la mise en place d'une base juridique pour le Centre eurégional d'Information et de Coopération de la Police à Heerlen (doc. 764-7);
- Recommandation du 18.06.2005 relative à la révision du Traité du 31 mars 1965 concernant l'instaura-

de instelling en het statuut van een BENELUX-GERECHTSHOF (doc. 733/4);

- Aanbeveling van 27.06.2008 inzake wegbeprijzing (doc. 733-4).

Ten slotte heeft het Comité van Ministers de volgende jaarverslagen aan het Benelux-Parlement aangeboden:

Het 51ste gezamenlijk verslag van de Regeringen over de samenwerking tussen de drie Staten op het gebied van buitenlands beleid;

Het 52ste gezamenlijk verslag van de Regeringen inzake de totstandkoming en de werking van de Economische Unie tussen de drie Staten;

Het jaarverslag van de Bijzondere Commissie voor het Personenverkeer voor het tijdvak 1 januari 2007 - 31 december 2007.

1.3 Raad

Ter voorbereiding van het Comité van Ministers kwam ook de Raad, voluit de Raad van de Economische Unie in beperkt verband, op 3 december 2008 samen op het Secretariaat-generaal Benelux.

Er vond een wederzijdse informatie-uitwisseling plaats over de stand van zaken m.b.t. de ratificatie-procedure van het nieuwe Benelux-Verdrag in de drie landen en werd ook even stilgestaan bij het aan de gang zijnde vernieuwingsproces binnen het Secretariaat-generaal.

Tot slot werd tijdens deze vergadering ook de laatste hand gelegd aan het jaarplan 2009 zoals het dan werd voorgelegd aan het Comité van Ministers.

Daarnaast zorgt de Raad ook voor het doorleiden van beschikkingen naar het Comité van Ministers.

tion et le statut d'une COUR DE JUSTICE BENELUX (doc. 733-4);

- Recommandation du 27.06.2008 relative au péage routier (doc. 782-2).

Enfin, le Comité de ministres a transmis les rapports annuels suivants au Parlement Benelux:

Le 51^e rapport commun des Gouvernements sur la coopération entre les trois Etats dans le domaine de la politique étrangère;

Le 52^e rapport commun des Gouvernements sur la réalisation et le fonctionnement de l'Union économique entre les trois Etats;

Le rapport annuel couvrant la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2007 de la Commission spéciale pour la Circulation des personnes.

1.3 Le Conseil

En préparation du Comité de ministres, le Conseil, de son vrai nom le Conseil de l'Union économique en formation restreinte, s'est réuni le 3 décembre 2008 au Secrétariat général du Benelux.

Un échange d'informations réciproque a eu lieu en ce qui concerne l'avancement de la procédure de ratification du nouveau Traité Benelux dans les trois pays et le processus de renouvellement en cours au sein du Secrétariat général a été brièvement abordé.

En conclusion, le plan annuel 2009 a également été finalisé au cours de cette réunion avant de pouvoir être soumis au Comité de ministres

Le Conseil s'est également chargé de transférer les décisions au Comité de ministres.

2. Samenwerking met aangrenzende regio's

Op verzoek van Noordrijn-Westfalen vonden in 2008 ook de eerste contacten plaats, zowel op politiek als op ambtelijk niveau en dit om een nauwere samenwerking met de Benelux-landen na te streven.

Uit de ambtelijke voorbereiding op het Benelux Secretariaat-generaal kwamen een vijftal thema's naar voor waarop samenwerking met Noordrijn-Westfalen mogelijk zou kunnen zijn.

1. politiesamenwerking;
2. crisisbeheersing;
3. fijnstofproblematiek;
4. het «*Landesentwicklungsplan*» dat betrekking heeft op de meer ruimtegebonden problematiek;
5. Veterinaire samenwerking en voedselveiligheid.

Deze onderwerpen worden momenteel afgetoetst in zowel de Benelux-landen en Noordrijn-Westfalen en er wordt nagekeken op welke manier aan deze praktische samenwerking verder richting kan worden gegeven.

Naast deze ambtelijke voorbereiding hebben de Regeringen van de leden van de Benelux en van Noordrijn-Westfalen op 9 december 2008 een politieke verklaring ondertekend over de ontwikkeling van een hechtere samenwerking. Een kopie van deze verklaring is terug te vinden op de Benelux-website: www.benelux.be

2. Coopération avec les régions limitrophes

À la demande de la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, des premiers contacts ont été établis tant au niveau politique qu'administratif dans le but d'instaurer une coopération plus étroite avec les Pays du Benelux.

Cinq thèmes se prêtant à une éventuelle coopération avec la Rhénanie-du-Nord-Westphalie sont ressortis de la préparation administrative au Secrétariat général Benelux.

1. Coopération policière.
2. Gestion des crises.
3. Problématique des particules en suspension.
4. En ce qui concerne le «*Landesentwicklungsplan*» qui porte sur les problèmes davantage liés au territoire.
5. Coopération vétérinaire et sécurité alimentaire.

Ces sujets sont en cours d'évaluation dans les pays du Benelux et en Rhénanie-du-Nord-Westphalie quant à la façon d'orienter, à l'avenir, cette coopération pratique.

À côté de cette préparation administrative, les gouvernements des membres du Benelux et de Rhénanie-du-Nord-Westphalie ont signé, le 9 décembre 2008, une déclaration politique pour le développement d'une coopération plus étroite. Une copie de cette déclaration peut être consultée sur le site Web Benelux: www.benelux.be